

WIE

USER MANUAL

Ice Maker



MODEL: WI26EUB-C201 /
WI26UKB-C201



株式会社SKD



EN

User Manual

1-6

DE

Benutzerhandbuch

7-12

FR

Manuel de l'utilisateur

13-18

ES

Manual del usuario

19-24

IT

Manuale utente

25-30

NL

Handleiding

31-36

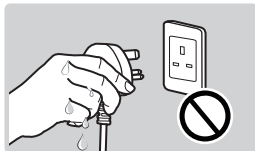
PL

Instrukcja Obsługi

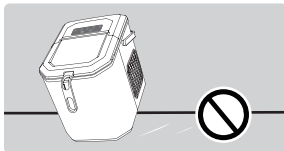
37-42

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

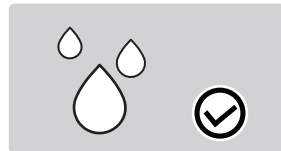
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE



DO NOT touch or hold the plug with wet hands.



DO NOT tilt the ice maker. If tipped, set it upright on a flat, level surface for at least 2 hours before use.



Fill the water tank with fresh potable water or connect with water filtration system to prolong the service life.



When using an electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

INTENDED USE

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they are supervised or instructed on the use of the appliance by someone responsible for their safety.
- ◆ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- ◆ Use the appliance only for intended household purposes as described in this User Manual.
- ◆ This appliance must be connected to the correct voltage via a professionally installed power socket. Ensure the voltage indicated on the appliance's label matches your local supply.
- ◆ **DO NOT** operate the appliance with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner.
- ◆ Always plug the appliance directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet / power strip).
- ◆ **DO NOT** let the cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- ◆ **DO NOT** immerse any part in water or any other liquid.

RELATED TO USE

- ◆ **DO NOT** attempt to disassemble, repair, modify, or replace any part of the appliance. No user serviceable parts inside. All services should be performed by qualified personnel only.
- ◆ Always place and use the appliance on a dry, stable, level surface. Ensure it cannot be easily knocked over by a person or object.
- ◆ Always turn the appliance OFF and unplug it before cleaning, making any repairs or servicing, or whenever not in use.
- ◆ **DO NOT** sit on or place any object on top of the appliance.
- ◆ **DO NOT** use water that is micro-biologically unsafe or of unknown quality.
- ◆ **DO NOT** use mechanical devices to defrost. Carry out self-cleaning cycle to remove any frozen parts.
- ◆ If the appliance is stored in a cold environment, wait at least 3 hours for the appliance to warm to room temperature before plugging it in.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY SAVE THESE INSTRUCTIONS

Specifications

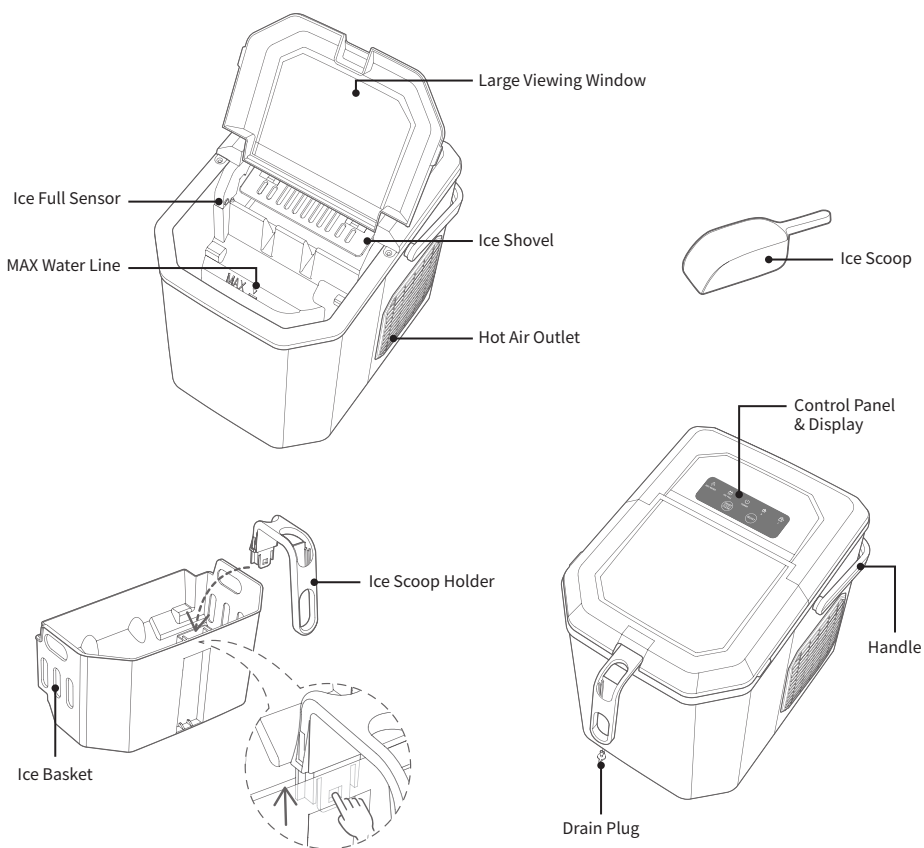
Input	220V-240V~ 50Hz
Rated Power	100W

KNOWING YOUR ICE MAKER

In the Box



Check that all accessories are included. Contact us via email: service@wie-home.com if there is any missing part.



Control Panel & Display





Start/Stop

Press to start or stop making ice.

Self-cleaning

In standby mode, hold for 5s to start cleaning cycle. The indicator lights of "S" and "L" will flash in white consecutively. Press to cancel cleaning cycle.



Select

Press to select large ice mode or small ice mode.



ADD WATER

The indicator light turns red when water is low. Add water promptly.



ICE FULL

The indicator light turns red when the ice basket is full. Remove ice promptly.



POWER

The indicator light turns white during ice making cycle and flashes when powering up or down



S

The indicator light turns white when small ice mode is selected.



L

The indicator light turns white when large ice mode is selected.

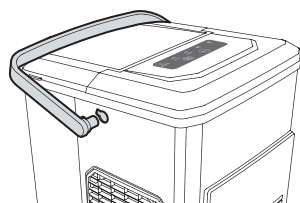
USING YOUR ICE MAKER

Operation Instructions



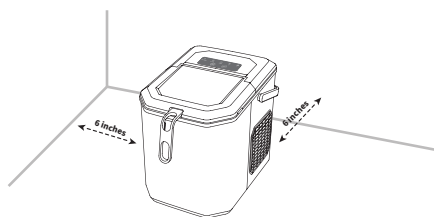
Ensure the drain plug is firmly inserted before use.

The ice maker will stop making ice when the ice basket is full and resume in 30 minutes automatically. Remove the ice cubes promptly, the unit will restart making ice immediately if an adequate amount of water is detected.



Installing The Handle

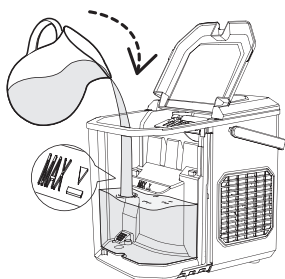
Position the handle over the insert hole.
Fit the handle into the insert hole.
Lift back to lock into place.



Locate and Clean

Locate upright on a flat, level surface with at least 15cm/6 inches of clearance on the sides and back.

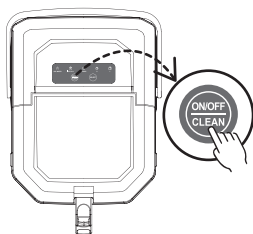
Clean the tank, ice basket and ice scoop, then let it sit for at least 2 hours before using it for the first time.



Add Water Manually

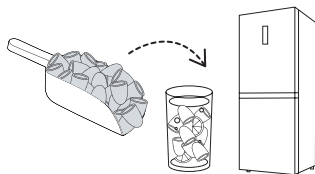
Take the ice basket out, fill the water tank with clean potable water below the MAX line.

Recommended water type: distilled or demineralized water at 50°F(10°C) - 82°F(28°C).



Start Making Ice

Plug into a properly installed grounded outlet, then press the button to start the ice making cycle. It will keep making ice until the ice basket is full.



Scoop Ice Out

The ice maker will start to produce ice in 6 minutes.

Scoop the ice cubes out once made.

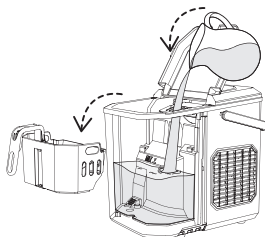
Put in use or store in the freezer to avoid melting.

CLEANING AND MAINTENANCE

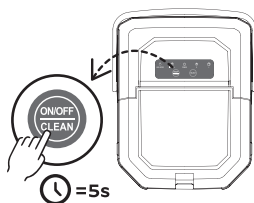
Self-Cleaning



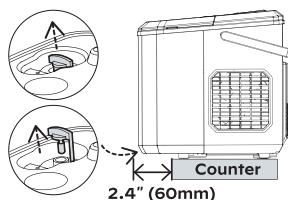
To keep your nugget ice tasting fresh, we recommend that you carry out self-cleaning at least once every 1 to 2 weeks.



Fill the tank with water below the **MAX** line.



In standby mode, hold the ON/OFF/CLEAN button for 5 seconds to start a 20-minute cleaning cycle. The "S" and "L" indicator lights will flash white alternately.



Once completed, the unit will turn off. Unhook the drain cap and empty the water into a sink.

Regular Cleaning

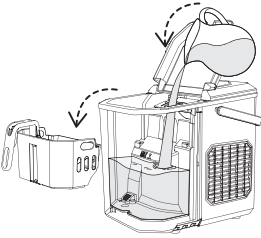


1. Unplug and take out the ice basket. Remove the water filter on the right corner of the tank.
2. Rinse and clean the ice basket and water filter with diluted detergent and water.
3. Clean the water tank using a soft cloth moistened with water.
4. To clean the exterior, use a soft cloth dampened with soapy water. Dry with a soft cloth.



To remove the fallen dirt or fibers, we recommend cleaning the ice basket and water tank once a week. Unplug before cleaning.

Removal of Scale/Mineral Build-up



1. Fill the tank with water below the MAX line.
2. Add distilled white vinegar or a citric acid descaling agent. Let it sit for 12 hours or overnight.
3. In standby mode,hold ON/OFF/CLEAN button for 5s start a self-cleaning cycle.
4. Drain the mixture and rinse with fresh water.



For scale or mineral build-up, follow the directions for deep cleaning periodically or as needed. Do not clean with solvents or chemicals.



When not in use for an extended period of time, drain the water tank and clean as instructed. Cover and store in a cool, dry location away from direct sunlight.

TROUBLESHOOTING GUIDE



The troubleshooting guide addresses the most common problems. If problems persist, feel free to contact the Customer Support email: service@wie-home.com.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
Poor ice Shape or quality	Poor heat dissipation.	Leave a 6-inch clearance on all sides of the ice maker for ventilation.
	The water temperature is too high.	Fill with water temperature between 46°F and 77°F.
	The ambient temperature is too high.	Use the ice maker in room temperatures between 50°F and 90°F.
	Evaporator deformation.	Please contact customer service.
Ice maker creating loud noise	Ice maker has not been cleaned for a long time,which will form a sticky substance around the inlet of the water pump.	Clean every 1 to 2 weeks,using some neutral cleaning agents (such as mild vinegar solution and soapy water etc.)
	Lack of water to pump will create noise when pumping water.	Add more water.
	Fan or ice maker is damaged.	Please contact WIE customer service.
	Water pump is damaged.	
“ICE FULL “ Indicator light is on	Ice is blocking the infrared sensor.	Empty the ice basket.
	Infrared sensors do not work.	Wipe clean the infrared sensors,or long press the SELECT button for 5 seconds to force the ice maker to cycle around 10 times. Contact customer service if the infrared sensors still don't work.
Ice sticks together	Making ice takes too long.	Stop making ice,after the ice melts restart and try again.
	The water temperature is too low.	Fill with water temperatures between 46°F and 77°F.
	Evaporator deformation.	Please contact customer service.

Not making ice	Ambient or water temperature is too high.	Keep ambient temperature less than 90°F and fill with cold water.
	Water pump is damaged.	Please contact customer service.
	Refrigerating system leaking.	
	Refrigerating system blocked.	
	The fan stopped working.	
	The wires are loose.	
"ADD WATER" indicator light is on	The gears in the motor are broken.	Stop making ice, refill water, press ON/OFF button, then restart and try again.
	Low water level or need of water.	
	Water screen blocked at the bottom of the water reservoir.	Run the self-cleaning cycle.
	Pump malfunction.	Please contact customer service.
	Water detector malfunction.	

Correct disposal of this product



This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

WARRANTY AND SERVICE



Thank you for choosing WIE Ice Maker. The product is covered with WIE product and labor warranty for 12 months from the date of its original purchase.

The warranty will not apply in cases of:

- ◆ Accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel.
- ◆ Any unit that has been tampered with or used for commercial purposes.
- ◆ Normal wear and tear of wearable parts.
- ◆ Use of force, damaged by external influences.
- ◆ Damage caused by non-observance of the User Manual, eg., connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the instructions.
- ◆ Partially or completely dismantled appliances.
- ◆ Defects caused by or resulting from damages from repairs, service, or alteration to the product or any of its parts that have been performed by a repair person not authorized.

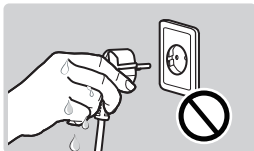
We only provide after sales service for products that are sold by WIE or WIE authorized retailers and distributors. If you have purchased your unit from a different place, please contact your seller for return and warranty issues.

*Please have your order ID ready before contacting Customer Support via email: service@wie-home.com.

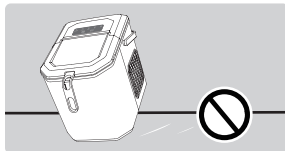
WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

DE

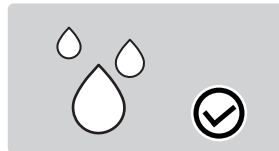
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF



Berühren oder halten Sie den Stecker **NICHT** mit nassen Händen.



Kippen Sie den Eisbereiter **NICHT**. Wenn er gekippt ist, stellen Sie ihn vor der Verwendung mindestens 2 Stunden lang aufrecht auf eine flache, ebene Fläche.



Füllen Sie den Wassertank mit frischem Trinkwasser oder verbinden Sie ihn mit dem Wasserfiltersystem, um die Lebensdauer zu verlängern.



Beim Gebrauch von Elektrogeräten, insbesondere in Anwesenheit von Kindern, sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

VERWENDUNGSZWECK

- ◆ Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- ◆ Wenn ein Gerät von Kindern oder in deren Nähe benutzt wird, ist eine genaue Aufsicht erforderlich. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nur für vorgesehene Haushaltszwecke, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- ◆ Dieses Gerät muss über eine fachmännisch installierte Steckdose an die richtige Spannung angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Geräteetikett angegebene Spannung mit Ihrer örtlichen Stromversorgung übereinstimmt.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät **NICHT** mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt ist.
- ◆ Schließen Sie das Gerät immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder einen verschiebbaren Netzanschluss (Steckdose/Steckerleiste).
- ◆ Lassen Sie das Kabel **NICHT** über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- ◆ Tauchen Sie **KEINE** Teile in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

VERWENDUNG

- ◆ Versuchen Sie **NICHT**, Teile des Geräts zu zerlegen, zu reparieren, zu modifizieren oder auszutauschen. Es sind keine Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ◆ Stellen Sie das Gerät immer auf eine trockene, stabile und ebene Fläche und verwenden Sie es dort. Stellen Sie sicher, dass es nicht leicht von Personen oder Gegenständen umgestoßen werden kann.
- ◆ Schalten Sie das Gerät immer AUS und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen, Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen oder wenn Sie es nicht verwenden.
- ◆ Setzen Sie sich **NICHT** auf das Gerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- ◆ Verwenden Sie **KEIN** Wasser, das mikrobiologisch unsicher oder von unbekannter Qualität ist.
- ◆ Verwenden Sie zum Abtauen **KEINE** mechanischen Geräte. Führen Sie einen Selbstreinigungszyklus durch, um alle gefrorenen Teile zu entfernen.
- ◆ Wenn das Gerät in einer kalten Umgebung gelagert wird, warten Sie mindestens 3 Stunden, bis das Gerät Raumtemperatur erreicht hat, bevor Sie es anschließen.

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Spezifikationen

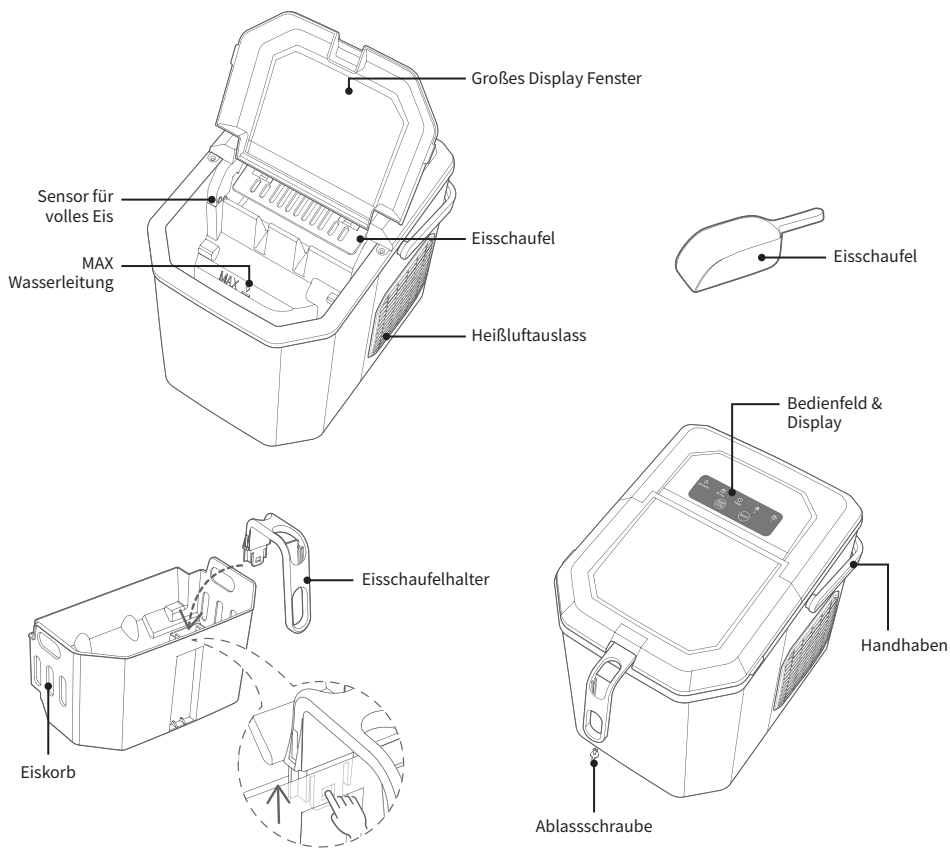
Eingang	220V-240V~ 50Hz
Nennleistung	100W

KENNEN SIE IHREN EISBEREITER

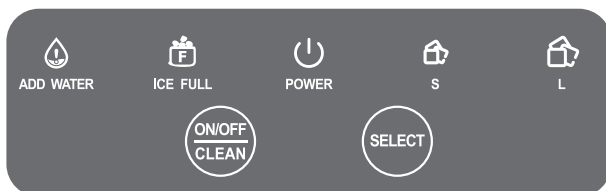
In der Box



Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile enthalten sind. Kontaktieren Sie uns per E-Mail: service@wie-home.com, falls ein Teil fehlt.



Bedienfeld und Anzeige



ON/OFF
CLEAN

Start/Stop

Drücken Sie, um die Eisherstellung zu starten oder zu stoppen.

Selbstreinigend

Halten Sie die Taste im Standby-Modus 5 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungszyklus zu starten. Die Kontrollleuchten „S“ und „L“ blinken nacheinander weiß. Drücken Sie, um den Reinigungszyklus abzubrechen.

SELECT

Wählen

Drücken Sie, um den Modus für großes oder kleines Eis auszuwählen.



ADD WATER

Bei niedrigem Wasserstand leuchtet die Kontrollleuchte rot. Füllen Sie umgehend Wasser nach.



ICE FULL

Wenn der Eiskorb voll ist, leuchtet die Kontrollleuchte rot. Entfernen Sie das Eis umgehend.



POWER

Die Kontrollleuchte leuchtet während des Eisherstellungszyklus weiß und blinkt beim Ein- oder Ausschalten.



S

Die Kontrollleuchte leuchtet weiß, wenn der Modus für kleines Eis ausgewählt ist.



L

Die Kontrollleuchte leuchtet weiß, wenn der Modus für großes Eis ausgewählt ist.

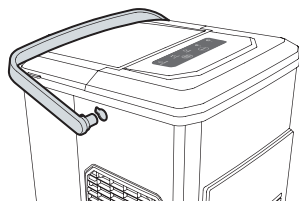
VERWENDUNG IHRER EISMASCHINE

Bedienungsanleitungen



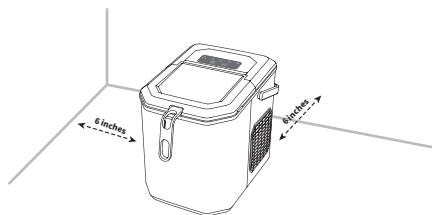
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Ablassschraube fest eingesetzt ist.

Der Eisbereiter unterbricht die Eisproduktion, wenn der Eiskorb voll ist, und nimmt sie nach 30 Minuten automatisch wieder auf. Entfernen Sie die Eiswürfel umgehend. Das Gerät nimmt die Eisproduktion sofort wieder auf, wenn eine ausreichende Wassermenge erkannt wird.



Installieren des Griffs

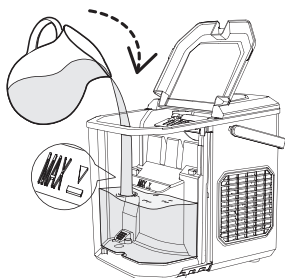
Positionieren Sie den Griff über dem Steckloch. Setzen Sie den Griff in das Steckloch ein. Zum Verriegeln nach hinten anheben.



Lokalisieren und bereinigen

Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine flache, ebene Fläche und lassen Sie an den Seiten und hinten mindestens 15 cm/6 Zoll Freiraum.

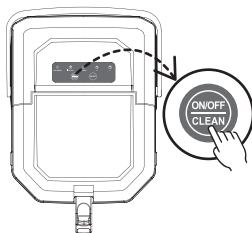
Reinigen Sie den Tank, den Eiskorb und die Eisschaufel und lassen Sie alles mindestens 2 Stunden lang ruhen, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.



Wasser manuell hinzufügen

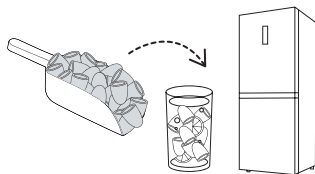
Nehmen Sie den Eiskorb heraus und füllen Sie den Wassertank bis unter die Markierung „MAX“ mit sauberem Trinkwasser.

Empfohlene Wasserart: destilliertes oder demineralisiertes Wasser bei 10 °C (50°F) – 28°C (82°F).



Beginnen Sie mit der Eisherstellung

Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß installierte geerdete Steckdose und drücken Sie dann die Taste, um den Eisherstellungszyklus zu starten. Es wird so lange Eis hergestellt, bis der Eiskorb voll ist.



Eis herausschöpfen

Der Eisbereiter beginnt in 6 Minuten mit der Eisproduktion.

Schöpfen Sie die Eiswürfel heraus, sobald sie fertig sind.

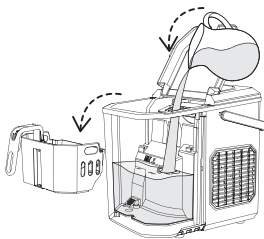
Nehmen Sie es in Gebrauch oder lagern Sie es im Gefrierschrank, um ein Schmelzen zu vermeiden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

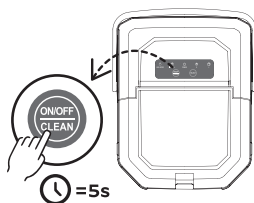
Selbstreinigend



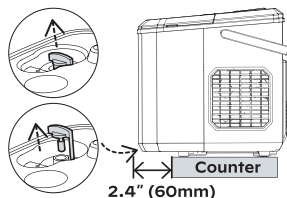
Damit Ihr Nugget-Eis weiterhin frisch schmeckt, empfehlen wir Ihnen, mindestens alle 1 bis 2 Wochen eine Selbstreinigung durchzuführen.



Füllen Sie den Tank bis unter die Markierung „MAX“ mit Wasser.



Halten Sie im Standby-Modus die Taste ON/OFF/CLEAN 5 Sekunden lang gedrückt, um einen 20-minütigen Reinigungszyklus zu starten. Die Kontrollleuchten „S“ und „L“ blinken abwechselnd weiß.



Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät ab. Nehmen Sie die Ablasskappe ab und entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken.

Regelmäßige Reinigung

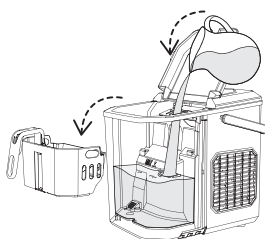


1. Ziehen Sie den Stecker und nehmen Sie den Eiskorb heraus. Entfernen Sie den Wasserfilter in der rechten Ecke des Tanks.
2. Spülen und reinigen Sie den Eiskorb und den Wasserfilter mit verdünntem Reinigungsmittel und Wasser.
3. Reinigen Sie den Wassertank mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.
4. Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, mit Seifenlauge angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab.



Um abgefallenen Schmutz oder Fasern zu entfernen, empfehlen wir, den Eiskorb und den Wassertank einmal pro Woche zu reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker.

Entfernung von Kalk-/Mineralablagerungen



1. Füllen Sie den Tank bis unter die Markierung „MAX“ mit Wasser.
2. Fügen Sie destillierten weißen Essig oder ein Entkalkungsmittel mit Zitronensäure hinzu. Lassen Sie es 12 Stunden oder über Nacht einwirken.
3. Halten Sie im Standby-Modus die Taste ON/OFF/CLEAN 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Selbstreinigungszyklus zu starten.
4. Lassen Sie die Mischung abtropfen und spülen Sie mit frischem Wasser nach.



Befolgen Sie bei Kalk- oder Mineralablagerungen regelmäßig oder nach Bedarf die Anweisungen zur Tiefenreinigung. Reinigen Sie nicht mit Lösungsmitteln oder Chemikalien.



Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, entleeren Sie den Wassertank und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen. Bewahren Sie das Gerät abgedeckt an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE



Die Anleitung zur Fehlerbehebung behandelt die häufigsten Probleme. Wenn die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich per E-Mail an den Kundendienst: service@wie-home.com.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
Schlechte Eisform oder -qualität	Schlechte Wärmeableitung.	Lassen Sie auf allen Seiten der Eismaschine einen Abstand von 6 Zoll zur Belüftung.
	Die Wassertemperatur ist zu hoch.	Mit Wasser mit einer Temperatur zwischen 7 und 25 °C füllen.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Verwenden Sie die Eismaschine bei Raumtemperaturen zwischen 10 und 32 °C.
	Verformung des Verdampfers.	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.
Eismaschine macht laute Geräusche	Der Eisbereiter wurde lange Zeit nicht gereinigt, sodass sich um den Einlass der Wasserpumpe eine klebrige Substanz bildet.	Alle 1 bis 2 Wochen mit neutralen Reinigungsmitteln (z. B. milder Essiglösung und Seifenwasser usw.) reinigen.
	Wenn nicht genügend Wasser zum Pumpen vorhanden ist, entstehen beim Pumpen Geräusche.	Fügen Sie mehr Wasser hinzu.
	Der Lüfter oder die Eismaschine ist beschädigt.	Bitte wenden Sie sich an den WIE-Kundendienst.
	Die Wasserpumpe ist beschädigt.	
„ICE FULL“ Die Kontrollleuchte leuchtet	Eis blockiert den Infrarotsensor.	Leeren Sie den Eiskorb.
	Infrarotsensoren funktionieren nicht.	Wischen Sie die Infrarotsensoren sauber oder drücken Sie die Taste „SELECT“ 5 Sekunden lang, um den Eisbereiter zu zwingen, etwa 10 Zyklen auszuführen. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Infrarotsensoren weiterhin nicht funktionieren.
Eis klebt zusammen	Die Eisherstellung dauert zu lange.	Stoppen Sie die Eisherstellung, starten Sie neu, nachdem das Eis geschmolzen ist, und versuchen Sie es erneut.
	Die Wassertemperatur ist zu niedrig.	Mit Wassertemperatur zwischen 7 und 25 °C füllen.
	Verformung des Verdampfers.	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.

Es wird kein Eis gemacht	Die Umgebungs- oder Wassertemperatur ist zu hoch.	Halten Sie die Umgebungstemperatur unter 90 °F und füllen Sie mit kaltem Wasser.
	Die Wasserpumpe ist beschädigt.	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.
	Kühlsystem undicht.	
	Das Kühlsystem ist blockiert.	
	Der Lüfter funktioniert nicht mehr.	
	Die Drähte sind lose.	
„WASSER HINZUFÜGEN“ die Kontrollleuchte leuchtet	Die Zahnräder im Motor sind kaputt.	
	Niedriger Wasserstand oder Wasserbedarf.	Unterbrechen Sie die Eisherstellung, füllen Sie Wasser nach, drücken Sie die EIN/AUS-Taste, starten Sie dann neu und <u>versuchen Sie es noch einmal</u> .
	Das Wassersieb am Boden des Wasserbehälters ist verstopft.	Führen Sie den Selbstreinigungszyklus aus.
	Pumpenstörung. Fehlfunktion des Wassermelders.	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Haushaltsmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE UND SERVICE



Vielen Dank, dass Sie sich für den Eisbereiter von WIE entschieden haben. Für das Produkt gilt ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine 12-monatige Produkt- und Arbeitsgarantie von WIE.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- ◆ Unfälle, Missbrauch oder Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal.
- ◆ Jede Einheit, die manipuliert oder für kommerzielle Zwecke verwendet wurde.
- ◆ Normale Abnutzung von Verschleißteilen.
- ◆ Durch Gewaltanwendung beschädigt, durch äußere Einwirkung.
- ◆ Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind, z. B. durch Anschluss an ein ungeeignetes Stromnetz oder Nichteinhalten der Anweisungen.
- ◆ Teilweise oder komplett zerlegte Geräte.
- ◆ Mängel, die durch Reparaturen, Wartungen oder Änderungen am Produkt oder an Teilen davon verursacht wurden oder aus diesen resultieren, und die von einem nicht autorisierten Reparaturtechniker durchgeführt wurden.

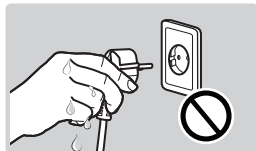
Wir bieten nur Kundendienst für Produkte an, die von WIE oder von WIE autorisierten Einzelhändlern und Distributoren verkauft werden. Wenn Sie Ihr Gerät woanders gekauft haben, wenden Sie sich bei Rückgabe- und Garantiefragen bitte an Ihren Verkäufer.

*Bitte halten Sie Ihre Bestellnummer bereit, bevor Sie den Kundendienst per E-Mail kontaktieren: service@wie-home.com.

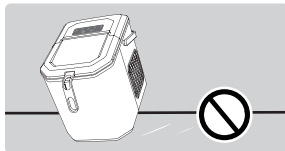
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

FR

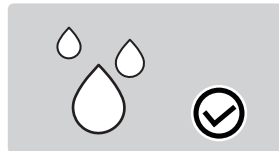
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



NE PAS toucher ou tenir la prise avec les mains mouillées.



NE PAS inclinez la machine à glaçons. Si elle est inclinée, placez-la à la verticale sur une surface plane et horizontale pendant au moins 2 heures avant utilisation.



Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable fraîche ou connectez-le à un système de filtration d'eau pour prolonger sa durée de vie.



Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier lorsque des enfants sont présents, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes:

UTILISATION PRÉVUE

- ◆ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- ◆ Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques prévues, comme décrit dans ce manuel d'utilisation.
- ◆ Cet appareil doit être branché à la bonne tension via une prise de courant installée par un professionnel. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil correspond à celle de votre réseau électrique local.
- ◆ **NE PAS** n'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou si le produit fonctionne mal, est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit.
- ◆ Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. Ne l'utilisez jamais avec une rallonge ou une prise de courant amovible (prise de courant/multiprise).
- ◆ **NE PAS** laissez le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou touchez des surfaces chaudes.
- ◆ **NE PAS** immerger une pièce dans l'eau ou tout autre liquide.

EN RELATION AVEC L'UTILISATION

- ◆ **NE PAS** ne tentez pas de démonter, de réparer, de modifier ou de remplacer une pièce de l'appareil. Aucune pièce réparable par l'utilisateur n'est à l'intérieur. Tous les services doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- ◆ Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable et plane. Assurez-vous qu'il ne peut pas être facilement renversé par une personne ou un objet.
- ◆ Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer, d'effectuer des réparations ou un entretien, ou chaque fois qu'il n'est pas utilisé.
- ◆ **NE PAS** s'asseoir ou placer un objet sur l'appareil.
- ◆ **NE PAS** utiliser de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue.
- ◆ **NE PAS** utiliser des dispositifs mécaniques pour dégivrer. Effectuer un cycle d'auto-nettoyage pour éliminer les parties gelées.
- ◆ Si l'appareil est stocké dans un environnement froid, attendez au moins 3 heures que l'appareil atteigne la température ambiante avant de le brancher.

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques

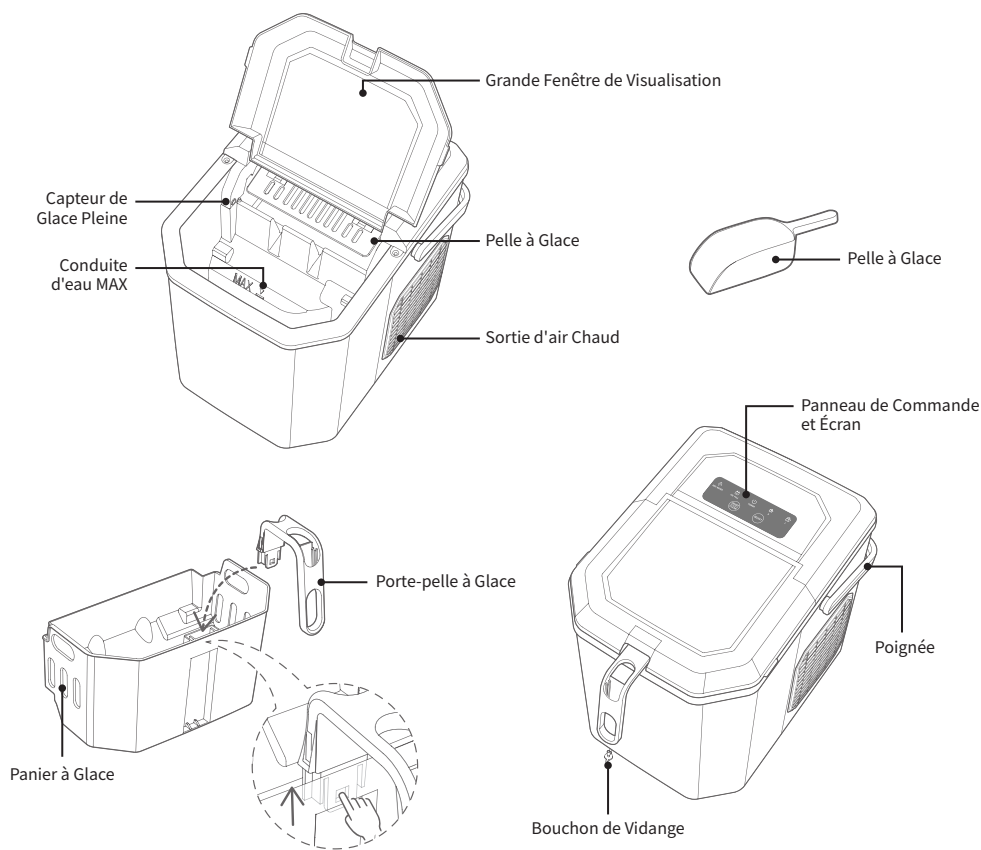
Entrée	220V-240V~ 50Hz
Puissance Nominale	100W

CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À GLACE

Dans la Boîte



Vérifiez que tous les accessoires sont inclus. Contactez-nous par e-mail : service@wie-home.com s'il manque une pièce.



Panneau de Contrôle et Affichage



ON/OFF
CLEAN

Commencer/Arrêter

Appuyez pour démarrer ou arrêter la fabrication de glace.

Autonettoyant

En mode veille, maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes pour démarrer le cycle de nettoyage. Les voyants lumineux "S" et "L" clignoteront en blanc consécutivement. Appuyez pour annuler le cycle de nettoyage.

SELECT

Sélectionner

Appuyez pour sélectionner le mode grande glace ou le mode petite glace.



ADD WATER

Le voyant lumineux devient rouge lorsque le niveau d'eau est bas. Ajoutez de l'eau rapidement.



ICE FULL

Le voyant lumineux devient rouge lorsque le panier à glaçons est plein. Retirez rapidement les glaçons.



POWER

Le voyant lumineux devient blanc pendant le cycle de fabrication de glace et clignote lors de la mise sous tension ou hors tension.



S

Le voyant lumineux devient blanc lorsque le mode petite glace est sélectionné.



L

Le voyant lumineux devient blanc lorsque le mode grande glace est sélectionné.

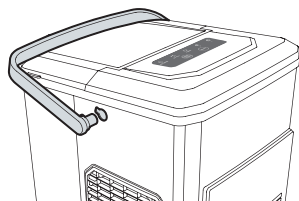
UTILISER VOTRE MACHINE À GLACE

Instructions d'Utilisation



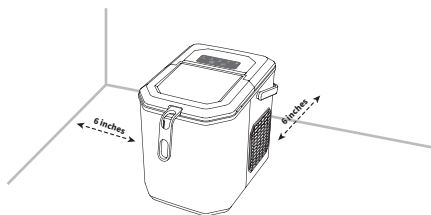
Assurez-vous que le bouchon de vidange est fermement inséré avant utilisation.

La machine à glaçons arrête de produire des glaçons lorsque le panier à glaçons est plein et reprend automatiquement dans 30 minutes. Retirez rapidement les glaçons, l'appareil recommencera immédiatement à produire des glaçons si une quantité d'eau adéquate est détectée.



Installation de la Poignée

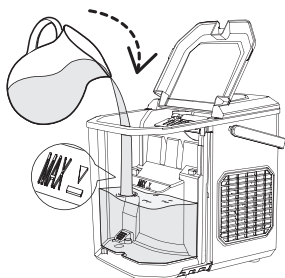
Positionnez la poignée sur le trou d'insertion. Insérez la poignée dans le trou d'insertion. Soulevez-la pour la verrouiller en place.



Localiser et Nettoyer

Placez-le à la verticale sur une surface plane et de niveau avec au moins 15cm / 6 pouces d'espace libre sur les côtés et à l'arrière.

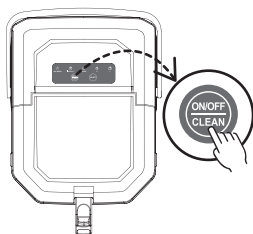
Nettoyez le réservoir, le panier à glace et la pelle à glace, puis laissez reposer pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser pour la première fois.



Ajouter de l'eau Manuellement

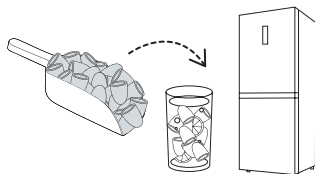
Retirez le panier à glace, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable propre en dessous de la ligne MAX.

Type d'eau recommandé: eau distillée ou déminéralisée à 50°F(10°C) - 82°F(28°C).



Commencer à Faire de la Glace

Branchez-le sur une prise de courant correctement installée et reliée à la terre, puis appuyez sur le bouton pour démarrer le cycle de fabrication de glace. La fabrication de glace se poursuivra jusqu'à ce que le panier à glace soit plein.



Retirer la Glace

La machine à glaçons commencera à produire de la glace dans 6 minutes. Une fois les glaçons préparés, retirez-les.

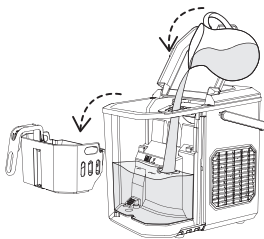
Mettez-les en service ou conservez-les au congélateur pour éviter qu'ils ne fondent.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

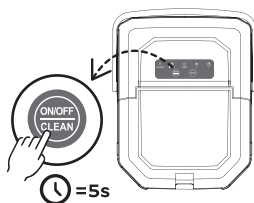
Autonettoyant



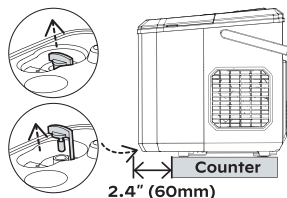
Pour conserver la fraîcheur de vos pépites de glace, nous vous recommandons de procéder à un auto-nettoyage au moins une fois toutes les 1 à 2 semaines.



Remplissez le réservoir avec de l'eau en dessous de la ligne **MAX**.



En mode veille, maintenez le bouton ON/OFF/CLEAN enfoncé pendant 5 secondes pour démarrer un cycle de nettoyage de 20 minutes. Les voyants "S" et "L" clignoteront alternativement en blanc.



Une fois terminé, l'appareil s'éteindra. Détachez le bouchon de vidange et videz l'eau dans un évier.

Nettoyage Régulier

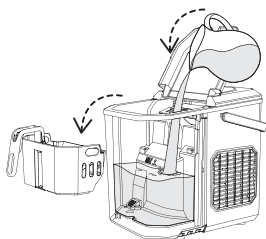


1. Débranchez et retirez le panier à glaçons. Retirez le filtre à eau situé dans le coin droit du réservoir.
2. Rincez et nettoyez le panier à glaçons et le filtre à eau avec du détergent dilué et de l'eau.
3. Nettoyez le réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau.
4. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. Séchez avec un chiffon doux.



Pour éliminer la saleté ou les fibres tombées, nous vous recommandons de nettoyer le panier à glaçons et le réservoir d'eau une fois par semaine. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Élimination du Tartre/Accumulation de Minéraux



1. Remplissez le réservoir d'eau en dessous de la ligne MAX.
2. Ajoutez du vinaigre blanc distillé ou un détartrant à base d'acide citrique. Laissez reposer pendant 12 heures ou toute la nuit.
3. En mode veille, maintenez le bouton ON/OFF/CLEAN enfoncé pendant 5 secondes pour démarrer un cycle d'auto-nettoyage.
4. Videz le mélange et rincez à l'eau claire.



Pour les dépôts de tartre ou de minéraux, suivez les instructions de nettoyage en profondeur périodiquement ou selon les besoins. Ne nettoyez pas avec des solvants ou des produits chimiques.



En cas de non-utilisation prolongée, videz le réservoir d'eau et nettoyez-le conformément aux instructions. Couvrez et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

GUIDE DE DÉPANNAGE



Le guide de dépannage aborde les problèmes les plus courants. Si les problèmes persistent, n'hésitez pas à contacter l'assistance client par e-mail: service@wie-home.com.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Mauvaise forme ou qualité de la glace	Mauvaise dissipation de la chaleur.	Laissez un espace libre de 6 pouces sur tous les côtés de la machine à glaçons pour la ventilation.
	La température de l'eau est trop élevée.	Remplir avec de l'eau à une température comprise entre 46°F et 77°F.
	La température ambiante est trop élevée.	Utilisez la machine à glaçons à des températures ambiantes comprises entre 50°F et 90°F.
	Déformation de l'évaporateur.	Veuillez contacter le service client.
La machine à glaçons fait beaucoup de bruit	La machine à glaçons n'a pas été nettoyée depuis longtemps, ce qui formera une substance collante autour de l'entrée de la pompe à eau.	Nettoyer toutes les 1 à 2 semaines en utilisant des agents nettoyants neutres (comme une solution de vinaigre doux et de l'eau savonneuse, etc.)
	Le manque d'eau à pomper créera du bruit lors du pompage de l'eau.	Ajoutez plus d'eau.
	Le ventilateur ou la machine à glaçons est endommagé.	Veuillez contacter le service client WIE.
	La pompe à eau est endommagée.	
"ICE FULL" le voyant est allumé	La glace bloque le capteur infrarouge.	Vider le panier à glace
	Les capteurs infrarouges ne fonctionnent pas.	Nettoyez les capteurs infrarouges ou appuyez longuement sur le bouton SELECT pendant 5 secondes pour forcer la machine à glaçons à effectuer environ 10 cycles. Contactez le service client si les capteurs infrarouges ne fonctionnent toujours pas.
Les glaçons collent ensemble	Faire de la glace prend trop de temps.	Arrêtez de faire de la glace, une fois la glace fondue, redémarrez et réessayez.
	La température de l'eau est trop basse.	Remplir avec de l'eau à des températures comprises entre 46°F et 77°F.
	Déformation de l'évaporateur.	Veuillez contacter le service client.

Ne pas faire de glace	La température ambiante ou de l'eau est trop élevée.	Maintenez la température ambiante à moins de 90°F et remplissez d'eau froide.
	La pompe à eau est endommagée.	Veuillez contacter le service client.
	Fuite du système de réfrigération.	
	Système de réfrigération bloqué.	
	Le ventilateur a cessé de fonctionner.	
	Les fils sont desserrés.	
Le voyant "AJOUTER DE L'EAU" est allumé	Les engrenages du moteur sont cassés.	Arrêtez de faire de la glace, remplissez d'eau, appuyez sur le bouton ON/OFF, puis redémarrez et réessayez.
	Niveau d'eau bas ou besoin d'eau.	
	Filtre à eau bloqué au fond du réservoir d'eau.	Exécutez le cycle d'auto-nettoyage.
	Dysfonctionnement de la pompe.	Veuillez contacter le service client.
	Dysfonctionnement du détecteur d'eau.	

Élimination correcte de ce produit



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un produit ménager déchets. Il doit plutôt être déposé au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques équipement électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être dues à une utilisation inappropriée.

manipulation des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

GARANTIE ET SERVICE



Merci d'avoir choisi la machine à glaçons WIE. Le produit est couvert par la garantie produit et main-d'œuvre WIE pendant 12 mois à compter de la date de son achat d'origine.

La garantie ne s'appliquera pas en cas de:

- ◆ Accident, mauvaise utilisation ou réparations effectuées par du personnel non autorisé.
- ◆ Toute unité qui a été altérée ou utilisée à des fins commerciales.
- ◆ Usure normale des pièces d'usure.
- ◆ Recours à la force, endommagé par des influences extérieures.
- ◆ Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple le raccordement à une alimentation secteur inadaptée ou le non-respect des instructions.
- ◆ Appareils partiellement ou totalement démontés.
- ◆ Défauts causés par ou résultant de dommages résultant de réparations, d'entretiens ou de modifications apportées au produit ou à l'une de ses pièces qui ont été effectuées par un réparateur non autorisé.

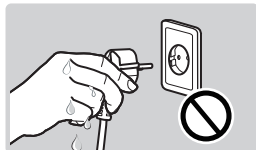
Nous fournissons uniquement un service après-vente pour les produits vendus par WIE ou par des revendeurs et distributeurs agréés WIE. Si vous avez acheté votre appareil à un autre endroit, veuillez contacter votre vendeur pour les problèmes de retour et de garantie.

*Veuillez avoir votre numéro de commande à portée de main avant de contacter le service client par e-mail: **service@wie-home.com**.

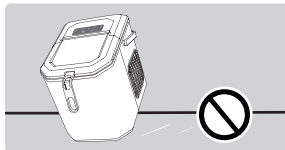
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

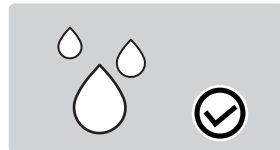
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS



NO toque ni sostenga el enchufe con las manos mojadas.



NO incline la máquina de hielo. Si se vuelca, colóquela en posición vertical sobre una superficie plana y nivelada durante al menos 2 horas antes de usar.



Llene el tanque de agua con agua potable fresca o conéctelo a un sistema de filtración de agua para prolongar la vida útil.



Quando utilice aparatos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

USO PREVISTO

- ◆ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- ◆ Use el aparato solo para los fines domésticos previstos, como se describe en este Manual de Usuario.
- ◆ Este aparato debe estar conectado al voltaje correcto a través de una toma de corriente instalada profesionalmente. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta del aparato coincida con el suministro local.
- ◆ **NO** opere el aparato con un cable o enchufe dañado, o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o está dañado de alguna manera.
- ◆ Enchufe siempre el aparato directamente en una toma de corriente de pared. Nunca use un cable de extensión o un adaptador de corriente reubicable (toma de corriente / regleta).
- ◆ **NO** deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- ◆ **NO** sumerja ninguna parte en agua ni en ningún otro líquido.

RELACIONADO CON EL USO

- ◆ **NO** intente desmontar, reparar, modificar o reemplazar ningún componente del equipo. No hay piezas reparables por el usuario en el Interior. Todos los servicios solo pueden ser realizados por personal calificado.
- ◆ Siempre coloque el aparato eléctrico sobre una superficie seca, estable, horizontal y horizontal para su uso. Asegúrese de que no sea fácil de derribar por personas u objetos.
- ◆ Apague siempre el aparato eléctrico y desconecte el enchufe antes de limpiar, reparar o mantener, o cuando no esté en uso.
- ◆ **NO** se sienta en el aparato eléctrico ni coloque ningún objeto en la parte superior del aparato eléctrico.
- ◆ **NO** use agua con microorganismos inseguros o de calidad desconocida.
- ◆ **NO** descongele con dispositivos mecánicos. Realizar un ciclo de autolimpieza para eliminar cualquier pieza congelada.
- ◆ Si el aparato se almacena en un ambiente frío, espere al menos 3 horas para que el aparato se caliente a temperatura ambiente y luego conecte la fuente de alimentación.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones

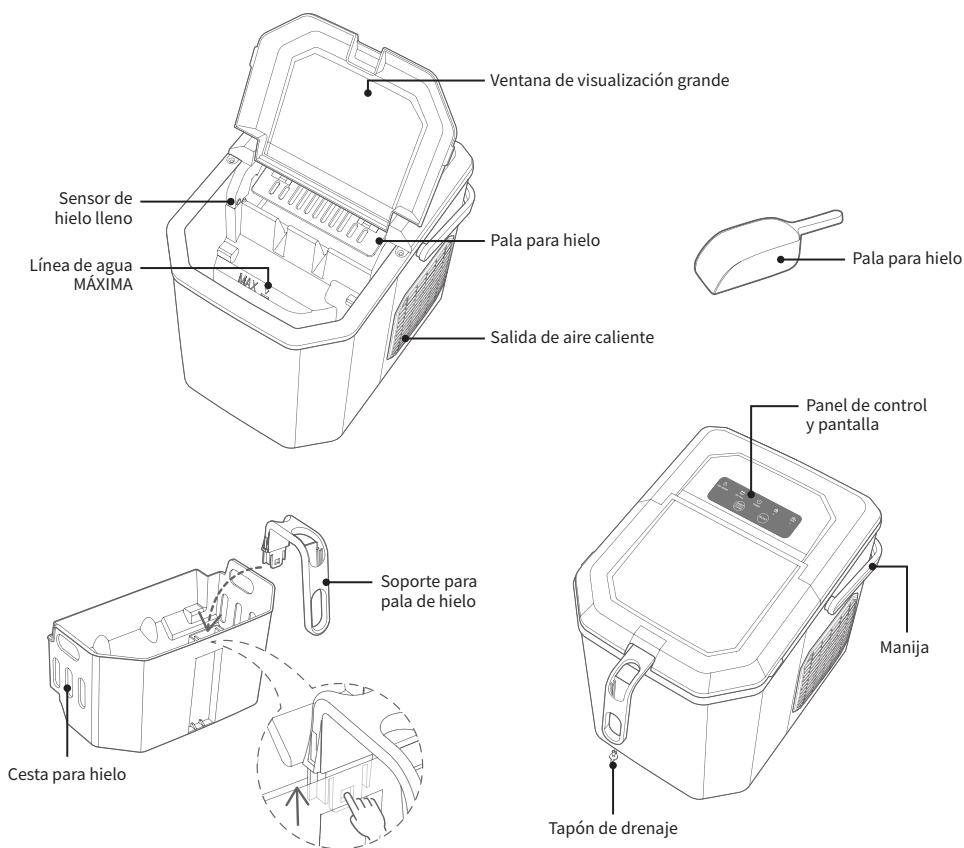
Entrada	220V-240V~ 50Hz
Potencia nominal	100W

CONOZCA SU MÁQUINA DE HIELO

En la caja



Verifique que estén incluidos todos los accesorios. Contáctenos por correo electrónico: service@wie-home.com si falta alguna pieza.



Panel de control y pantalla



ON/OFF
CLEAN

Inicio/Detención

Presione para iniciar o detener la producción de hielo.

Autolimpieza

En modo de espera, mantenga presionado durante 5 segundos para iniciar el ciclo de limpieza. Las luces indicadoras "S" y "L" parpadearán en blanco consecutivamente. Presione para cancelar el ciclo de limpieza.

SELECT

Seleccionar

Presione para seleccionar el modo de hielo grande o el modo de hielo pequeño.



ADD WATER

La luz indicadora se vuelve roja cuando el nivel de agua es bajo. Agregue agua inmediatamente.



ICE FULL

La luz indicadora se vuelve roja cuando la canasta de hielo está llena. Retire el hielo de inmediato.



POWER

La luz indicadora se vuelve blanca durante el ciclo de fabricación de hielo y parpadea cuando se enciende o se apaga.



S

La luz indicadora se vuelve blanca cuando se selecciona el modo de hielo pequeño.



L

La luz indicadora se vuelve blanca cuando se selecciona el modo de hielo grande.

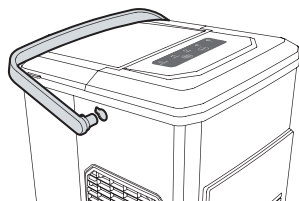
USO DE LA MÁQUINA DE HIELO

Instrucciones de funcionamiento



Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien insertado antes de usarla.

La máquina de hielo dejará de fabricar hielo cuando la canasta de hielo esté llena y reanudará la producción de hielo automáticamente en 30 minutos. Retire los cubitos de hielo de inmediato; la unidad reiniciará la producción de hielo de inmediato si se detecta una cantidad adecuada de agua.

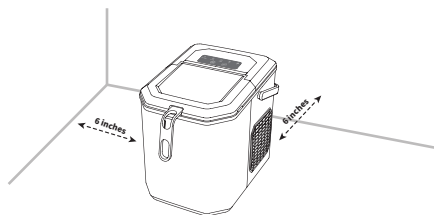


Instalación del mango

Coloque el mango sobre el orificio de inserción.

Encaje el mango en el orificio de inserción.

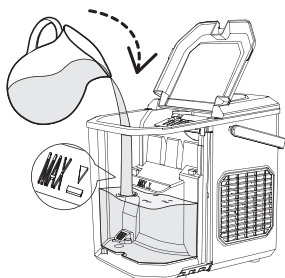
Levántelo hacia atrás para bloquearlo en su lugar.



Ubicación y limpieza

Ubicación vertical sobre una superficie plana y nivelada con al menos 15 cm/6 pulgadas de espacio libre a los lados y la parte posterior.

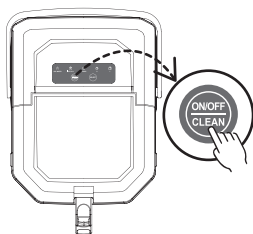
Limpie el tanque, la canasta de hielo y la pala para hielo, luego déjelo reposar durante al menos 2 horas antes de usarlo por primera vez.



Agregue agua manualmente

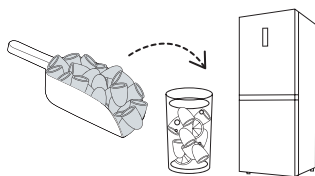
Saque la canasta de hielo, llene el tanque de agua con agua potable limpia por debajo de la línea MÁXIMA.

Tipo de agua recomendado: agua destilada o desmineralizada a 50 °F (10 °C) - 82 °F (28 °C).



Comience a fabricar hielo

Conéctelo a un tomacorriente con conexión a tierra correctamente instalado y luego presione el botón para iniciar el ciclo de fabricación de hielo. Seguirá fabricando hielo hasta que la canasta de hielo esté llena.



Saque el hielo

La máquina de hielo comenzará a producir hielo en 6 minutos.

Saque los cubitos de hielo una vez hechos.

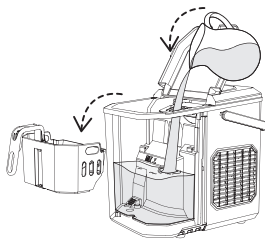
Utilícelos o guárdelos en el congelador para evitar que se derritan.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

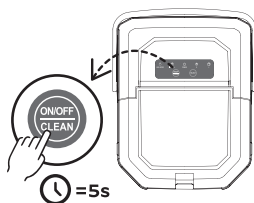
Autolimpieza



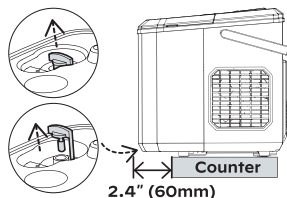
Para mantener el sabor fresco de su hielo en pepitas, le recomendamos que realice una autolimpieza al menos una vez cada 1 o 2 semanas.



Llene el tanque con agua por debajo de la línea **MAX**.



En el modo de espera, mantenga presionado el botón ON/OFF/CLEAN durante 5 segundos para iniciar un ciclo de limpieza de 20 minutos. Las luces indicadoras "S" y "L" parpadearán en blanco de manera alternada.



Una vez finalizado, la unidad se apagará. Desenganche la tapa del desagüe y vacíe el agua en un fregadero.

Limpieza habitual

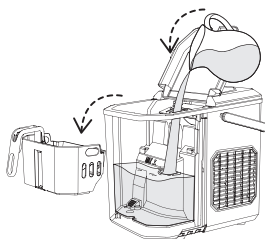


1. Desconecte y extraiga la canasta de hielo. Retire el filtro de agua en la esquina derecha del tanque.
2. Enjuague y limpie la canasta de hielo y el filtro de agua con detergente diluido y agua.
3. Limpie el tanque de agua con un paño suave humedecido con agua.
4. Para limpiar el exterior, use un paño suave humedecido con agua jabonosa. Seque con un paño suave.



Para eliminar la suciedad o las fibras caídas, recomendamos limpiar la canasta de hielo y el tanque de agua una vez por semana. Desenchufe antes de limpiar.

Eliminación de la acumulación de sarro/minerales



1. Llene el tanque con agua por debajo de la línea MAX.
2. Agregue vinagre blanco destilado o un agente descalcificador de ácido cítrico. Déjelo reposar durante 12 horas o durante la noche.
3. En el modo de espera, mantenga presionado el botón ON/OFF/CLEAN durante 5 segundos para iniciar un ciclo de autolimpieza.
4. Drene la mezcla y enjuague con agua fresca.



En caso de acumulación de sarro o minerales, siga las instrucciones para realizar una limpieza profunda periódicamente o según sea necesario. No limpie con solventes ni productos químicos.



Cuando no utilice el aparato durante un período prolongado, vacíe el tanque de agua y límpielo según las instrucciones. Cúbralo y guárdelo en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



La guía de solución de problemas aborda los problemas más comunes. Si los problemas persisten, no dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente por correo electrónico: service@wie-home.com.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
Mala forma o calidad del hielo	Mala disipación del calor.	Deje un espacio libre de 6 pulgadas a todos los lados de la máquina de hielo para que se ventile.
	La temperatura del agua es demasiado alta.	Llénela con agua a una temperatura de entre 46 °F y 77 °F.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Use la máquina de hielo a temperaturas ambiente de entre 50 °F y 90 °F.
	Deformación del evaporador.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
La máquina de hielo genera mucho ruido	La máquina de hielo no se ha limpiado durante mucho tiempo, lo que formará una sustancia pegajosa alrededor de la entrada de la bomba de agua.	Limpie cada 1 o 2 semanas, utilizando algún agente de limpieza neutro (como una solución de vinagre suave y agua con jabón, etc.)
	La falta de agua para bombear generará ruido al bombear agua.	Agregue más agua.
	El ventilador o la máquina de hielo están dañados.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de WIE.
	La bomba de agua está dañada.	
“ICE FULL” La luz indicadora está encendida	El hielo está bloqueando el sensor infrarrojo.	Vacíe la canasta de hielo.
	Los sensores infrarrojos no funcionan.	Limpie los sensores infrarrojos o mantenga presionado el botón SELECT durante 5 segundos para forzar a la máquina de hielo a realizar 10 ciclos.
El hielo se pega	La fabricación del hielo lleva demasiado tiempo.	Deje de fabricar hielo. Una vez que el hielo se derrita, vuelva a encenderlo e intente nuevamente.
	La temperatura del agua es demasiado baja.	Llénelo con agua a una temperatura entre 46 °F y 77 °F.
	Deformación del evaporador.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente.

No hacer hielo	La temperatura ambiente o del agua es demasiado alta.	Mantenga la temperatura ambiente por debajo de los 90 °F y llénela con agua fría.
	La bomba de agua está dañada.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
	El sistema de refrigeración tiene fugas.	
	El sistema de refrigeración está bloqueado.	
	El ventilador dejó de funcionar.	
	Los cables están sueltos.	
La luz indicadora "AGREGAR AGUA" está encendida	Los engranajes del motor están rotos.	Deje de fabricar hielo, vuelva a llenar el depósito con agua, presione el botón ON/OFF, luego reinicie y vuelva a intentarlo.
	Nivel de agua bajo o falta de agua.	
	Rejilla de agua bloqueada en la parte inferior del depósito de agua.	Ejecute el ciclo de autolimpieza.
	Avería en la bomba.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
	Avería en el detector de agua.	

Eliminación Correcta de Este Producto



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como producto doméstico. desperdiciar. En su lugar, debería llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y equipo electrónico. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían deberse a un uso inadecuado manipulación de residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

GARANTÍA Y SERVICIO



Gracias por elegir la máquina para hacer hielo WIE. El producto está cubierto por la garantía de producto y mano de obra de WIE durante 12 meses a partir de la fecha de compra original.

La garantía no se aplicará en los siguientes casos:

- ◆ Accidentes, uso indebido o reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- ◆ Cualquier unidad que haya sido manipulada o utilizada con fines comerciales.
- ◆ Desgaste normal de las piezas de desgaste.
- ◆ Uso de la fuerza, daños por influencias externas.
- ◆ Daños causados por el incumplimiento del Manual del usuario, por ejemplo, conexión a una fuente de alimentación inadecuada o incumplimiento de las instrucciones.
- ◆ Aparatos desmontados parcial o totalmente.
- ◆ Defectos causados o resultantes de daños por reparaciones, servicio o alteración del producto o cualquiera de sus piezas que hayan sido realizadas por un técnico de reparación no autorizado.

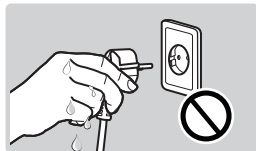
Solo brindamos servicio posventa para productos vendidos por WIE o por minoristas y distribuidores autorizados de WIE. Si compró su unidad en otro lugar, comuníquese con el vendedor para cuestiones relacionadas con la garantía y la devolución.

*Tenga a mano el número de pedido antes de comunicarse con Atención al cliente por correo electrónico: service@wie-home.com.

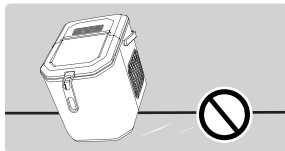
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IT

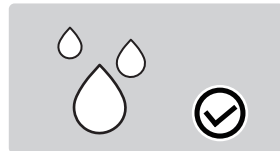
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI



NON toccare o tenere la spina con le mani bagnate.



NON inclinare la macchina per il ghiaccio. Se si è ribaltata, posizionarla in verticale su una superficie piana e livellata per almeno 2 ore prima dell'uso.



Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fresca o collegarlo a un sistema di filtraggio dell'acqua per prolungarne la durata.



Quando si utilizzano elettrodomestici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

USO PREVISTO

- ◆ Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da qualcuno responsabile della loro sicurezza.
- ◆ È necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro prossimità. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi domestici previsti come descritto nel presente Manuale dell'utente.
- ◆ Questo apparecchio deve essere collegato alla tensione corretta tramite una presa di corrente installata professionalmente. Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta dell'apparecchio corrisponda alla fornitura locale.
- ◆ **NON** utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o se il prodotto non funziona correttamente, è caduto o è danneggiato in qualsiasi modo.
- ◆ Collegare sempre l'apparecchio direttamente a una presa a muro. Non utilizzare mai una prolunga o una presa di corrente riposizionabile (presa/multipresa).
- ◆ **NON** lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone o tocchi superfici calde.
- ◆ **NON** immergere nessuna parte in acqua o altri liquidi.

CORRELATO ALL'USO

- ◆ **NON** tentare di smontare, riparare, modificare o sostituire alcuna parte dell'apparecchio. Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno. Tutti i servizi devono essere eseguiti solo da personale qualificato.
- ◆ Posizionare e utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana. Assicurarsi che non possa essere facilmente rovesciato da una persona o da un oggetto.
- ◆ **SPEGNERE** sempre l'apparecchio e scollegarlo prima di pulirlo, effettuare riparazioni o interventi di manutenzione o quando non è in uso.
- ◆ **NON** sedersi o posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- ◆ **NON** utilizzare acqua microbiologicamente pericolosa o di qualità sconosciuta.
- ◆ **NON** utilizzare dispositivi meccanici per sbrinare. Eseguire un ciclo di autopulizia per rimuovere eventuali parti congelate.
- ◆ Se l'apparecchio è conservato in un ambiente freddo, attendere almeno 3 ore affinché l'apparecchio si riscaldi a temperatura ambiente prima di collegarlo alla presa di corrente.

SOLO PER USO DOMESTICO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Specifiche

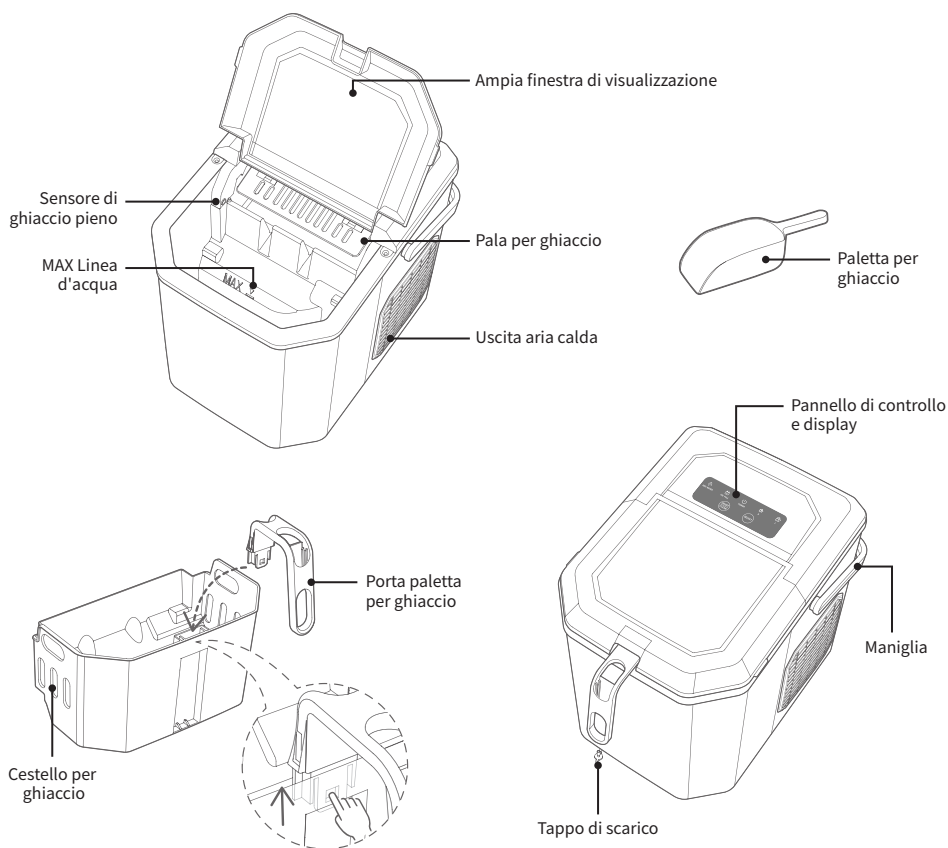
Input	220V-240V~ 50Hz
Potenza nominale	100W

CONOSCERE LA PROPRIA MACCHINA GHIACCIO

Nella scatola



Controlla che tutti gli accessori siano inclusi. Contattaci via email: service@wie-home.com se manca qualche parte.



Pannello di controllo e display



ON/OFF
CLEAN

Avvio/Arresto

Premere per avviare o interrompere la produzione di ghiaccio.

Autopulizia

In modalità standby, tenere premuto il pulsante per 5 secondi per avviare il ciclo di pulizia. Le spie luminose "S" e "L" lampeggeranno consecutivamente in bianco.

Premere di nuovo per annullare il ciclo di pulizia.

SELECT

Seleziona

Premi per selezionare la modalità ghiaccio grande o ghiaccio piccolo.



ADD WATER

La spia luminosa si accende di rosso quando il livello dell'acqua è basso. Aggiungere immediatamente acqua.



ICE FULL

La spia luminosa diventa rossa quando il cestello del ghiaccio è pieno. Rimuovere il ghiaccio prontamente.



POWER

La spia luminosa diventa bianca durante il ciclo di produzione del ghiaccio e lampeggia durante l'accensione o lo spegnimento.



S

La spia luminosa diventa bianca quando è selezionata la modalità ghiaccio piccolo.



L

La spia luminosa diventa bianca quando è selezionata la modalità ghiaccio grande.

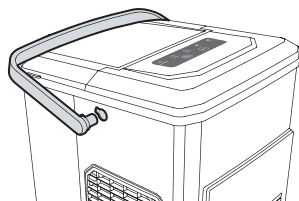
UTILIZZO DELLA MACCHINA GHIACCIO

Istruzioni per l'uso



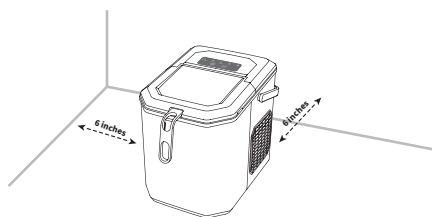
Assicurarsi che il tappo di scarico sia inserito saldamente prima dell'uso.

La macchina per il ghiaccio smetterà di produrre ghiaccio quando il cestello del ghiaccio è pieno e riprenderà automaticamente dopo 30 minuti. Rimuovere tempestivamente i cubetti di ghiaccio; l'unità ricomincerà a produrre ghiaccio immediatamente se viene rilevata una quantità adeguata di acqua.



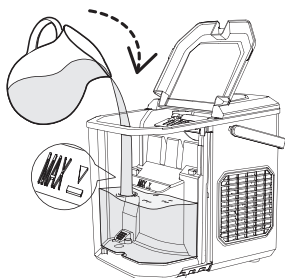
Installazione della maniglia

1. Posizionare la maniglia sul foro di inserimento.
2. Inserire la maniglia nel foro di inserimento.
3. Sollevare indietro per bloccare in posizione.



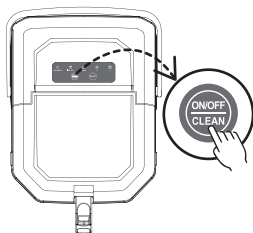
Posizionamento e pulizia

1. Posizionare in posizione verticale su una superficie piana e livellata con almeno 15 cm (6 pollici) di spazio libero sui lati e sul retro.
2. Pulire il serbatoio, il cestello del ghiaccio e la paletta per il ghiaccio, quindi lasciare riposare per almeno 2 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.



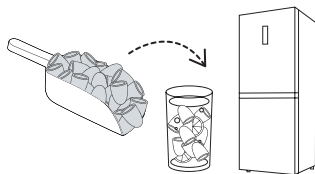
Aggiungere acqua manualmente

1. Estrarre il cestello del ghiaccio.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile pulita al di sotto della linea MAX.
3. Tipo di acqua consigliata: acqua distillata o demineralizzata a 50°F (10°C) - 82°F (28°C).



Iniziare a produrre ghiaccio

1. Collegare a una presa di corrente correttamente installata con messa a terra.
2. Premere il pulsante per avviare il ciclo di produzione del ghiaccio.
3. Continuerà a produrre ghiaccio finché il cestello del ghiaccio non sarà pieno.



Rimozione del ghiaccio

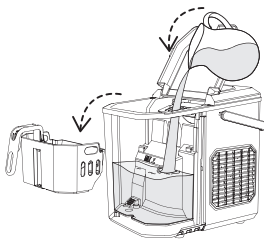
1. La macchina per il ghiaccio inizierà a produrre ghiaccio in circa 6 minuti.
2. Togliere i cubetti di ghiaccio una volta prodotti.
3. Mettere in uso o conservare nel congelatore per evitare che si sciolgano.

PULIZIA E MANUTENZIONE

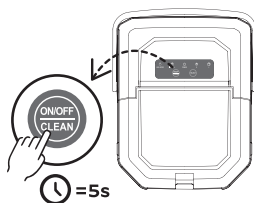
Autopulizia



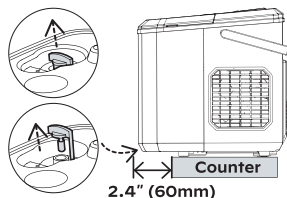
Per mantenere il sapore fresco del tuo ghiaccio nugget, ti consigliamo di effettuare l'autopulizia almeno una volta ogni 1 o 2 settimane.



Riempire il serbatoio con acqua al di sotto della linea **MAX**.



In modalità standby, tenere premuto il pulsante ON/OFF/CLEAN per 5 secondi per avviare un ciclo di pulizia di 20 minuti. Le spie luminose "S" e "L" lampeggeranno alternativamente in bianco.



Una volta completato, l'unità si spegnerà. Sganciare il tappo di scarico e svuotare l'acqua in un lavandino.

Pulizia regolare

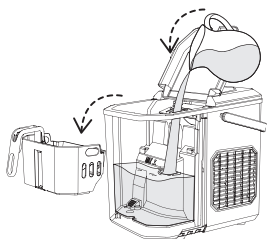


1. Scollegare l'apparecchio ed estrarre il cestello del ghiaccio. Rimuovere il filtro dell'acqua situato nell'angolo destro del serbatoio.
2. Risciacquare e pulire il cestello del ghiaccio e il filtro dell'acqua con un detergente diluito e acqua.
3. Pulire il serbatoio dell'acqua utilizzando un panno morbido inumidito con acqua.
4. Per pulire l'esterno, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata. Asciugare con un panno morbido.



Per rimuovere lo sporco o le fibre cadute, si consiglia di pulire il cestello del ghiaccio e il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana. Scollegare l'apparecchio prima della pulizia.

Rimozione di calcare/accumulo di minerali



1. Riempire il serbatoio con acqua fino al di sotto della linea MAX.
2. Aggiungere aceto bianco distillato o un agente decalcificante a base di acido citrico. Lasciare agire per 12 ore o durante la notte.
3. In modalità standby, tenere premuto il pulsante ON/OFF/CLEAN per 5 secondi per avviare un ciclo di autopulizia.
4. Scolare la miscela e risciacquare con acqua fresca.



Per incrostazioni o accumuli minerali, seguire le istruzioni per una pulizia profonda periodicamente o quando necessario. Non pulire con solventi o prodotti chimici.



Quando non in uso per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio dell'acqua e pulirlo come indicato. Coprire e conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



La guida alla risoluzione dei problemi affronta i problemi più comuni. Se i problemi persistono, non esitate a contattare l'email del Supporto Clienti: service@wie-home.com.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI	SOLUZIONE
Ghiaccio scadente Forma o qualità	Scarsa dissipazione del calore.	Lasciare 6 pollici di spazio libero su tutti i lati della macchina per il ghiaccio per la ventilazione.
	La temperatura dell'acqua è troppo alta.	Riempire con acqua a una temperatura compresa tra 46 °F e 77 °F.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Utilizzare la macchina per il ghiaccio a temperature ambiente comprese tra 50 °F e 90 °F.
	Deformazione dell'evaporatore.	Contattare il servizio clienti.
La macchina per il ghiaccio crea un forte rumore	Se la macchina del ghiaccio non è stata pulita per molto tempo, si formerà una sostanza appiccicosa attorno all'ingresso della pompa dell'acqua.	Pulire ogni 1 o 2 settimane, utilizzando detergenti neutri (come una soluzione di aceto delicato e acqua saponata, ecc.)
	La mancanza di acqua da pompare causerà rumore durante il pompaggio dell'acqua.	Aggiungere altra acqua.
	La ventola o la macchina del ghiaccio sono danneggiate.	Contattare il servizio clienti WIE.
	La pompa dell'acqua è danneggiata.	
“ICE FULL” La spia è accesa	Il ghiaccio blocca il sensore a infrarossi.	Svuotare il cestello del ghiaccio.
	I sensori a infrarossi non funzionano.	Pulire i sensori a infrarossi o premere a lungo il pulsante SELECT per 5 secondi per forzare la macchina del ghiaccio a fare circa 10 cicli.
Il ghiaccio si attacca insieme	La produzione di ghiaccio richiede troppo tempo.	Contattare il servizio clienti se i sensori a infrarossi continuano a non funzionare.
	La temperatura dell'acqua è troppo bassa.	Interrompere la produzione di ghiaccio, dopo che il ghiaccio si è sciolto riavviare e riprovare.
	Deformazione dell'evaporatore.	Riempire con acqua a temperature comprese tra 46 °F e 77 °F.

Non fare ghiaccio	La temperatura ambiente o dell'acqua è troppo alta.	Mantenere la temperatura ambiente inferiore a 90 °F e riempire con acqua fredda.
	La pompa dell'acqua è danneggiata.	Contattare il servizio clienti.
	Perdite nel sistema di refrigerazione.	
	Il sistema di refrigerazione è bloccato.	
	La ventola ha smesso di funzionare.	
	I fili sono allentati.	
La spia luminosa "AGGIUNGERE ACQUA" è accesa	Gli ingranaggi del motore sono rotti.	Interrompere la produzione di ghiaccio, riempire d'acqua, premere il pulsante ON/OFF, quindi riavviare e riprovare.
	Livello dell'acqua basso o necessità di acqua.	
	Filtro dell'acqua bloccato sul fondo del serbatoio dell'acqua.	Eseguire il ciclo di autopulizia.
	Malfunzionamento della pompa.	Contattare il servizio clienti.
	Malfunzionamento del rilevatore dell'acqua.	

Corretto Smaltimento di Questo Prodotto



Questo simbolo sul prodotto, o sulla sua confezione, indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Va invece conferito presso l'apposito punto di raccolta rifiuti per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate dallo smaltimento inappropriato di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

GARANZIA E ASSISTENZA



Grazie per aver scelto WIE Ice Maker. Il prodotto è coperto dalla garanzia WIE su prodotto e manodopera per 12 mesi dalla data di acquisto originale.

La garanzia non si applica in caso di:

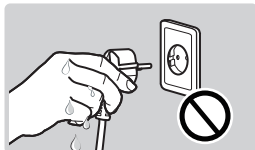
- ◆ Incidenti, uso improprio o riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- ◆ Qualsiasi unità manomessa o utilizzata per scopi commerciali.
- ◆ Normale usura delle parti soggette a usura.
- ◆ Uso della forza o danni causati da influenze esterne.
- ◆ Danni causati dalla mancata osservanza del Manuale dell'utente, ad esempio, collegamento a un'alimentazione di rete non idonea o non conformità alle istruzioni.
- ◆ Apparecchi parzialmente o completamente smontati.
- ◆ Difetti causati da o risultanti da danni da riparazioni, assistenza o alterazione del prodotto o di una qualsiasi delle sue parti eseguite da un riparatore non autorizzato.

Forniamo assistenza post-vendita solo per i prodotti venduti da WIE o rivenditori e distributori autorizzati WIE. Se hai acquistato l'unità da un altro posto, contatta il tuo venditore per problemi di reso e garanzia. *Tieni a portata di mano il tuo ID ordine prima di contattare l'assistenza clienti via e-mail: service@wie-home.com.

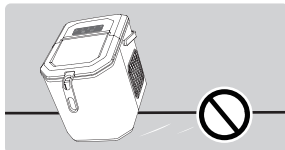
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

NL

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE



Raak de stekker NIET aan of houd hem NIET vast met natte handen.



Kantel de ijsblokjesmachine NIET. Als hij omvalt, zet hem dan rechtop op een vlak, horizontaal oppervlak gedurende ten minste 2 uur voor gebruik.



Vul de watertank met vers drinkwater of sluit hem aan op een waterfiltratiesysteem om de levensduur te verlengen.



Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral als er kinderen aanwezig zijn, moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

BEOOGD GEBRUIK

- ◆ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen voor de beoogde huishoudelijke doeleinden zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- ◆ Dit apparaat moet worden aangesloten op de juiste spanning via een professioneel geïnstalleerd stopcontact. Zorg ervoor dat de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven, overeenkomt met uw lokale stroomvoorziening.
- ◆ Gebruik het apparaat NIET met een beschadigd snoer of stekker, of als het product defect is, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd.
- ◆ Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op een stopcontact. Nooit gebruiken met een verlengsnoer of verplaatsbare stroomkraan (stopcontact/stekkerdoos).
- ◆ Laat het snoer NIET over de rand van een tafel of aanrecht hangen of hete oppervlakken aanraken.
- ◆ Dompel GEEN enkel onderdeel onder in water of een andere vloeistof.

GERELATEERD AAN GEBRUIK

- ◆ Probeer NIET om een onderdeel van het apparaat te demonteren, repareren, wijzigen of vervangen. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Alle services mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- ◆ Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droog, stabiel en vlak oppervlak. Zorg ervoor dat het niet gemakkelijk door een persoon of voorwerp omver kan worden gestoten.
- ◆ Zet het apparaat altijd UIT en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt, repareert of onderhoudt, of wanneer u het niet gebruikt.
- ◆ Ga NIET op het apparaat zitten of leg er geen voorwerpen op.
- ◆ Gebruik GEEN water dat microbiologisch onveilig is of van onbekende kwaliteit.
- ◆ Gebruik GEEN mechanische apparaten om te ontdoen. Voer een zelfreinigingscyclus uit om bevroren onderdelen te verwijderen.
- ◆ Als het apparaat in een koude omgeving wordt bewaard, wacht dan ten minste 3 uur totdat het apparaat is opgewarmd tot kamertemperatuur voordat u het in het stopcontact steekt.

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Specificaties

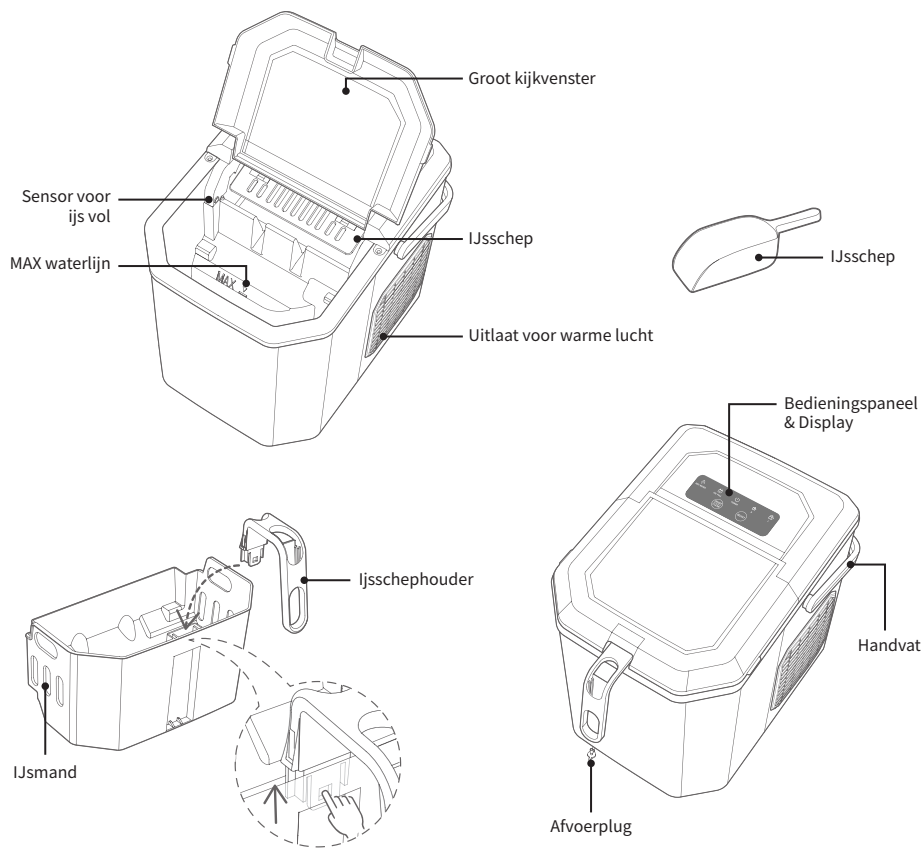
Input	220V-240V~ 50Hz
Nominaal vermogen	100W

KENNIS MET UW IJSBLOK

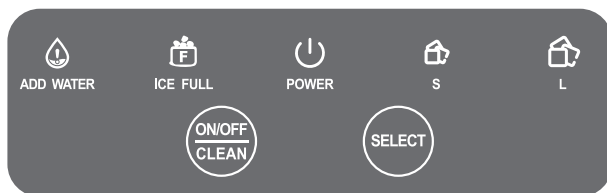
In de doos



Controleer of alle accessoires aanwezig zijn. Neem contact met ons op via e-mail: service@wie-home.com als er een onderdeel ontbreekt.



Bedieningspaneel en beeldschermC



ON/OFF
CLEAN

Start/Stop

Druk om het maken van ijs te starten of te stoppen.

Zelfreinigend

In de stand-bymodus, 5 seconden ingedrukt houden om de reinigingscyclus te starten. De indicatielampjes van "S" en "L" knipperen achtereenvolgens in het wit.

Druk om de reinigingscyclus te annuleren.

SELECT

Selecteren

Druk om de modus voor groot ijs of de modus voor klein ijs te selecteren.



ADD WATER

Het indicatielampje wordt rood als het waterpeil laag is. Voeg snel water toe.



ICE FULL

Het indicatielampje wordt rood als de ijsmand vol is. Verwijder ijs onmiddellijk.



POWER

Het indicatielampje wordt wit tijdens de ijsmaakcyclus en knippert bij het in- of uitschakelen.



S

Het indicatielampje brandt wit wanneer de modus voor klein ijs is geselecteerd.



L

Het indicatielampje brandt wit wanneer de modus voor groot ijs is geselecteerd.

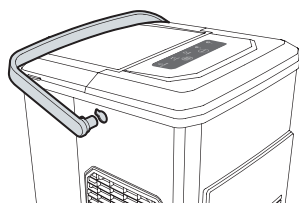
GEBRUIK VAN UW IJSMACHINE

Gebruiksaanwijzing



Zorg ervoor dat de aftapplug stevig is geplaatst voor gebruik.

De ijsmaker stopt met het maken van ijs wanneer de ijsmand vol is en hervat automatisch na 30 minuten. Verwijder de ijsblokjes onmiddellijk, het apparaat start onmiddellijk met het maken van ijs als er voldoende water wordt gedetecteerd.

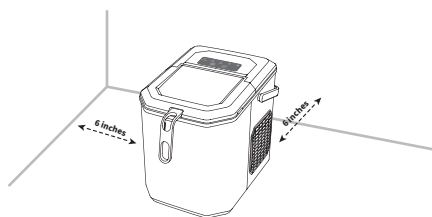


De handgreep installeren

Plaats de handgreep over het inzetgat.

Plaats de handgreep in het inzetgat.

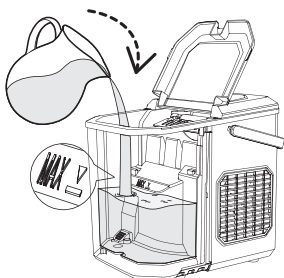
Til terug om op zijn plaats te vergrendelen.



Plaatsen en reinigen

Plaats rechtop op een vlak, waterpas oppervlak met ten minste 15 cm/6 inch speling aan de zijkanten en achterkant.

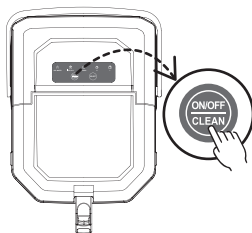
Reinig de tank, ijsmand en ijschip en laat deze ten minste 2 uur staan voordat u deze voor het eerst gebruikt.



Water handmatig toevoegen

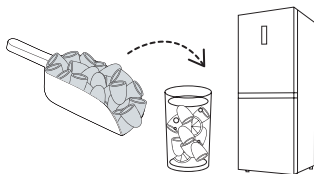
Haal de ijsmand eruit en vul de watertank met schoon drinkwater onder de MAX-lijn.

Aanbevolen watertype: gedestilleerd of gedemineraliseerd water bij 50 °F (10 °C) - 82 °F (28 °C).



Begin met het maken van ijs

Steek de stekker in een goed geïnstalleerd geaard stopcontact en druk op de knop om de ijsmaakcyclus te starten. Het blijft ijs maken totdat de ijsmand vol is.



Schep ijs eruit

De ijsmaker begint binnen 6 minuten ijs te produceren.

Schep de ijsblokjes eruit zodra ze zijn gemaakt.

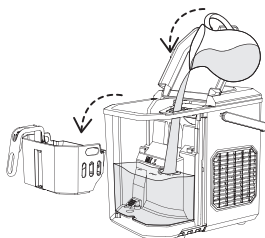
Gebruik het of bewaar het in de vriezer om smelten te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

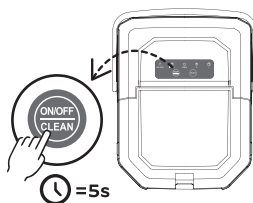
Zelfreinigend



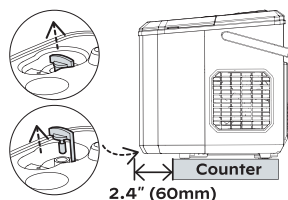
Om ervoor te zorgen dat uw nuggetijs vers blijft smaken, raden wij u aan om de zelfreiniging ten minste eens per 1 tot 2 weken uit te voeren.



Vul de tank met water tot onder de **MAX**-lijn.



Houd in de stand-bymodus de knop **AAN/UIT/REINIGEN** 5 seconden ingedrukt om een reinigingscyclus van 20 minuten te starten. De indicatielampjes "S" en "L" knipperen afwisselend wit.



Zodra het klaar is, schakelt het apparaat uit. Haal de afvoerdop los en giet het water in een gootsteen.

Regelmatige reiniging

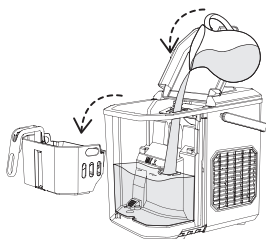


1. Haal de stekker uit het stopcontact en haal de ijsmand eruit. Verwijder het waterfilter aan de rechterhoek van de tank.
2. Spoel de ijsmand en het waterfilter af en reinig ze met verdund reinigingsmiddel en water.
3. Reinig de watertank met een zachte doek die is bevochtigd met water.
4. Gebruik een zachte doek die is bevochtigd met zeepsop om de buitenkant schoon te maken. Droog af met een zachte doek.



Om gevallen vuil of vezels te verwijderen, raden we aan om de ijsmand en de watertank eenmaal per week schoon te maken. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken.

Verwijderen van kalkaanslag/mineralenophoping



1. Vul de tank met water tot onder de MAX-lijn.
2. Voeg gedestilleerde witte azijn of een ontkalkingsmiddel met citroenzuur toe. Laat het 12 uur of een nacht staan.
3. Houd in de stand-bymodus de knop AAN/UIT/SCHOON 5 seconden ingedrukt om een zelfreinigende cyclus te starten.
4. Giet het mengsel af en spoel het af met vers water.



Voor kalkaanslag of minerale opbouw, volg de instructies voor diepe reiniging periodiek of indien nodig. Reinig niet met oplosmiddelen of chemicaliën.



Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, laat u de watertank leeglopen en reinigt u het zoals aangegeven. Bedek en bewaar het op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING



De handleiding voor probleemoplossing behandelt de meest voorkomende problemen. Als de problemen aanhouden, neem dan gerust contact op met de klantenservice via e-mail: service@wie-home.com.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Slechte ijsvorm of kwaliteit	Slechte warmteafvoer.	Laat aan alle kanten van de ijsblokjesmachine een ruimte van 6 inch vrij voor ventilatie.
	De watertemperatuur is te hoog.	Vul met water met een temperatuur tussen 46°F en 77°F.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Gebruik de ijsblokjesmachine bij kamertemperatuur tussen 50°F en 90°F.
	Verdampervorming.	Neem contact op met de klantenservice.
Ijsmachine maakt veel lawaai	De ijsmaker is lange tijd niet schoongemaakt, waardoor er een kleverige substantie rond de inlaat van de waterpomp ontstaat.	Maak elke 1 tot 2 weken schoon met neutrale schoonmaakmiddelen (zoals een milde azijnoplossing en zeepsop etc.)
	Gebrek aan water om te pompen veroorzaakt lawaai bij het pompen van water.	Voeg meer water toe.
	De ventilator of ijsmaker is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice van WIE.
	De waterpomp is beschadigd.	
“ICE FULL” Indicatielampje brandt	IJs blokkeert de infraroodsensor.	Leeg de ijsmand.
	Infraroodsensoren werken niet.	Veeg de infraroodsensoren schoon of druk 5 seconden lang op de SELECT-knop om de ijsmaker 10 keer rond te laten draaien.
IJs blijft aan elkaar plakken	IJs maken duurt te lang.	Neem contact op met de klantenservice als de infraroodsensoren nog steeds niet werken.
	De watertemperatuur is te laag.	Stop met het maken van ijs, start opnieuw op nadat het ijs is gesmolten en probeer het opnieuw.
	Verdampervorming.	Vul met watertemperaturen tussen 46°F en 77°F.

Geen ijs maken	De omgevings- of watertemperatuur is te hoog.	Houd de omgevingstemperatuur lager dan 90°F en vul met koud water.
	Waterpomp is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice.
	Koelsysteem lekt.	
	Koelsysteem geblokkeerd.	
	De ventilator werkt niet meer.	
	De draden zitten los.	
"VOEG WATER TOE" indicatielampje brandt	De tandwielen in de motor zijn kapot.	Stop met het maken van ijs, vul water bij, druk op de AAN/UIT-knop, start het apparaat opnieuw op en probeer het opnieuw.
	Laag waterniveau of behoefte aan water.	
	Waterscherm geblokkeerd op de bodem van het waterreservoir.	Start de zelfreinigingscyclus.
	Storing pomp.	Neem contact op met de klantenservice.
	Storing waterdetector.	

Correcte Verwijdering van dit Product



Dit symbool op het product of in de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar het juiste afvalinzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt weggegooid, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door de onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

GARANTIE EN SERVICE



Hartelijk dank dat u voor de WIE Ice Maker hebt gekozen. Het product is gedekt door de WIE product- en arbeidsgarantie van 12 maanden vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- ◆ Ongelukken, misbruik of reparaties uitgevoerd door onbevoegd personeel.
- ◆ Elk apparaat dat is gemanipuleerd of gebruikt voor commerciële doeleinden.
- ◆ Normale slijtage van slijtbare onderdelen.
- ◆ Gebruik van geweld, beschadigd door externe invloeden.
- ◆ Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikte netvoeding of het niet naleven van de instructies.
- ◆ Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.
- ◆ Defecten veroorzaakt door of als gevolg van schade door reparaties, service of wijziging aan het product of een van de onderdelen die zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde reparateur.

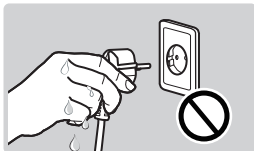
Wij bieden alleen aftersaleservice voor producten die worden verkocht door WIE of door WIE geautoriseerde retailers en distributeurs. Als u uw apparaat ergens anders hebt gekocht, neem dan contact op met uw verkoper voor retour- en garantiekwesties.

*Houd uw bestelnummer bij de hand voordat u contact opneemt met de klantenservice via e-mail: service@wie-home.com.

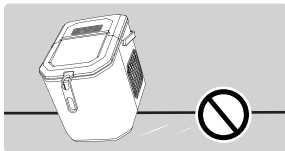
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PL

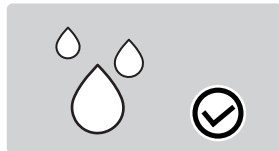
PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I ZACHOWAJ JE DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI



NIE dotykaj ani nie trzymaj wtyczki mokrymi rękami.



NIE przechylaj kostkarki do lodu. Jeśli się przewróci, ustaw ją pionowo na płaskiej, równej powierzchni na co najmniej 2 godziny przed użyciem.



Napełnij zbiornik na wodę świeżą wodą pitną lub podłącz do systemu filtracji wody, aby przedłużyć jej żywotność.



Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

PRZEZNACZENIE

- ◆ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Wymagany jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w pobliżu dzieci. Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- ◆ Używaj urządzenia wyłącznie do zamierzonych celów domowych, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
- ◆ To urządzenie musi być podłączone do prawidłowego napięcia za pomocą profesjonalnie zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że napięcie podane na etykiecie urządzenia jest zgodne z lokalnym napięciem zasilania.
- ◆ **NIE** używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- ◆ Zawsze podłączaj urządzenie bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nigdy nie używaj przedłużacza ani przenośnego kranu zasilającego (gniazdka/listwy zasilającej).
- ◆ **NIE** pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani dotykał gorących powierzchni.
- ◆ **NIE** zanurzaj żadnej części w wodzie ani żadnym innym płynie.

ZWIĄZANE Z UŻYCIEM

- ◆ **NIE** próbuj rozmontowywać, naprawiać, modyfikować ani wymieniać żadnej części urządzenia. Wewnątrz nie ma części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Wszystkie usługi powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ◆ Zawsze umieszczaj i używaj urządzenia na suchej, stabilnej i równej powierzchni. Upewnij się, że nie może zostać łatwo przewrócone przez osobę lub przedmiot.
- ◆ Zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania przed czyszczeniem, wykonywaniem jakichkolwiek napraw lub serwisowaniem, a także zawsze, gdy nie jest używane.
- ◆ **NIE** siadaj na urządzeniu ani nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów.
- ◆ **NIE** używaj wody, która jest mikrobiologicznie niebezpieczna lub której jakość jest nieznaną.
- ◆ **NIE** używaj urządzeń mechanicznych do rozmrażania. Wykonaj cykl samoczyszczenia, aby usunąć wszelkie zamarznięte części.
- ◆ Jeśli urządzenie jest przechowywane w zimnym otoczeniu, odczekaj co najmniej 3 godziny, aż urządzenie ogrzeje się do temperatury pokojowej, zanim je podłączysz.

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO ZAPISZ TE INSTRUKCJE

Specyfikacje

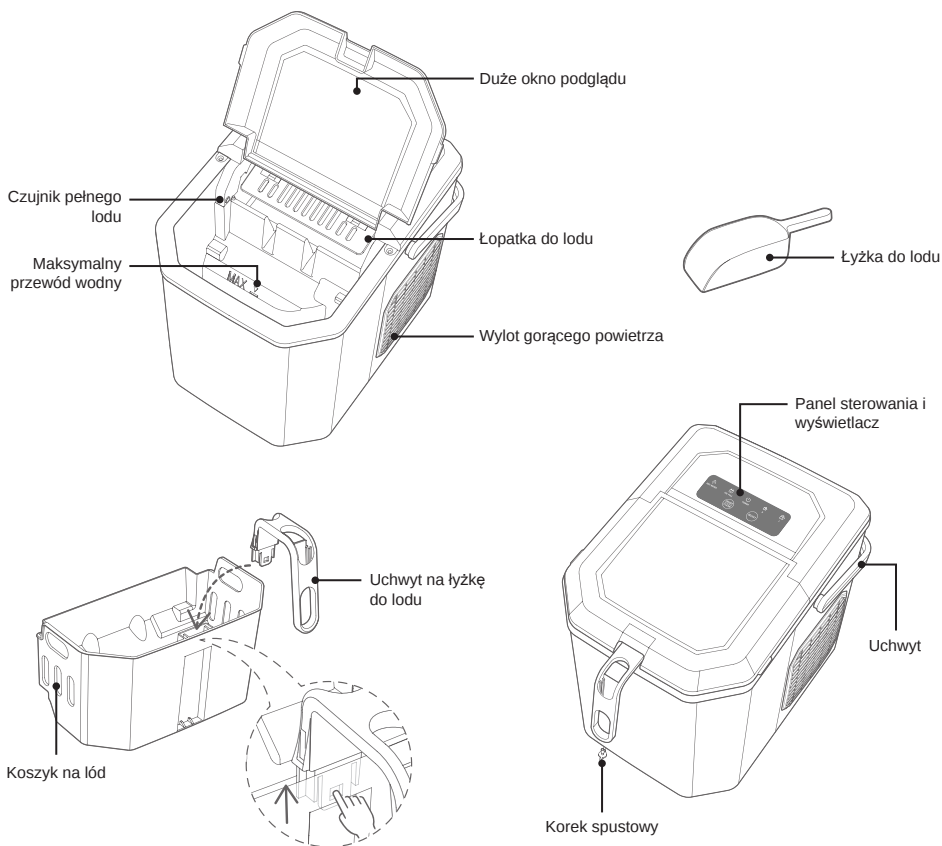
Wejście	220V-240V~ 50Hz
Moc znamionowa	100W

POZNAJ SWOJĄ MASZYNĘ DO LODU

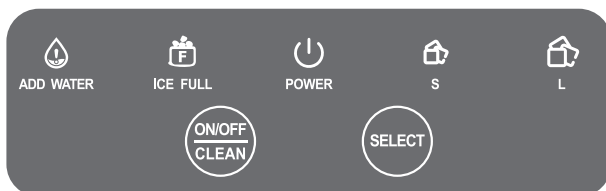
W pudełku



Sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie akcesoria. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części, skontaktuj się z nami przez e-mail: service@wie-home.com.



Panel sterowania i wyświetlacz



ON/OFF
CLEAN

Start/Stop

Naciśnij, aby rozpocząć lub zatrzymać wytwarzanie lodu.

Samoczyszczenie

W trybie gotowości przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć cykl czyszczenia. Kontrolki „S” i „L” będą migać na biało kolejno. Naciśnij, aby anulować cykl czyszczenia.

SELECT

Wybierz

Naciśnij, aby wybrać tryb dużego lodu lub tryb małego lodu.



ADD WATER

Kontrolka świeci na czerwono, gdy wody jest mało. Należy niezwłocznie dołączyć wody.



ICE FULL

Kontrolka świeci na czerwono, gdy kosz na lód jest pełny. Natychmiast usuń lód.



POWER

Kontrolka świeci na biało podczas cyklu wytwarzania lodu i miga podczas włączania i wyłączania zasilania.



S

Po wybraniu trybu małego lodu kontrolka zaświeci się na biało.



L

Po wybraniu trybu dużego lodu kontrolka zaświeci się na biało.

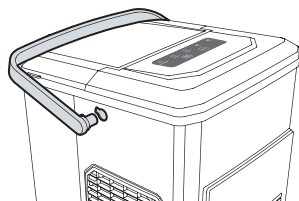
UŻYWANIE MASZINY DO LODU

Instrukcje obsługi



Upewnij się, że korek spustowy jest mocno włożony przed użyciem.

Koparka do lodu zatrzyma produkcję lodu, gdy kosz na lód będzie pełny i automatycznie wznowi pracę po 30 minutach. Natychmiast wyjmij kostki lodu, urządzenie natychmiast wznowi produkcję lodu, jeśli zostanie wykryta odpowiednia ilość wody.

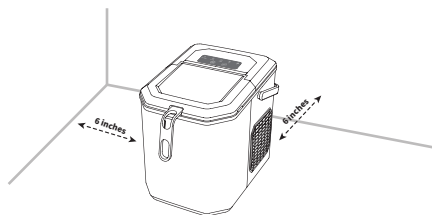


Instalowanie uchwytu

Umieść uchwyt nad otworem wkładu.

Dopasuj uchwyt do otworu wkładu.

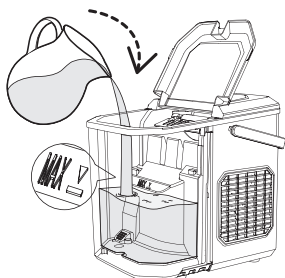
Podnieś z powrotem, aby zablokować na miejscu.



Zlokalizuj i wyczyść

Umieść pionowo na płaskiej, równej powierzchni, pozostawiając co najmniej 15 cm/6 cali odstepu z boku i z tyłu.

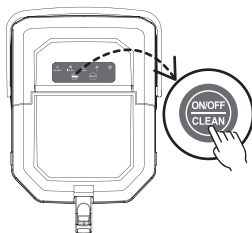
Wyczyść zbiornik, kosz na lód i łyżkę do lodu, a następnie odstaw na co najmniej 2 godziny przed pierwszym użyciem.



Dodaj wodę ręcznie

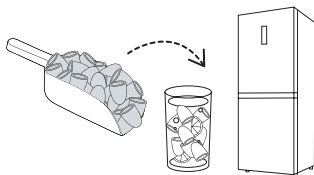
Wyjmij kosz na lód, napełnij zbiornik czystą wodą pitną poniżej linii MAX.

Zalecany rodzaj wody: woda destylowana lub demineralizowana w temperaturze 50°F (10°C) - 82°F (28°C).



Rozpocznij wytwarzanie lodu

Podłącz do prawidłowo zainstalowanego uziemionego gniazdka, a następnie naciśnij przycisk, aby rozpocząć cykl wytwarzania lodu. Będzie on wytwarzał lód, dopóki kosz na lód się nie zapełni.



Wyjmij lód

Maszyna do lodu zacznie wytwarzać lód za 6 minut.

Wyjmij kostki lodu po ich wytworzeniu.

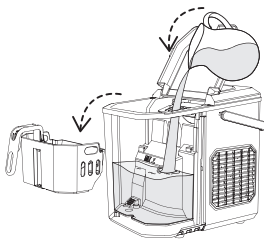
Włóż do urządzenia lub przechowuj w zamrażarce, aby zapobiec ich roztopieniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

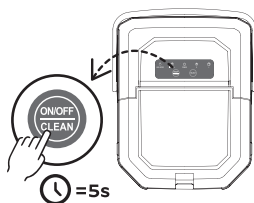
Samooczyszczanie



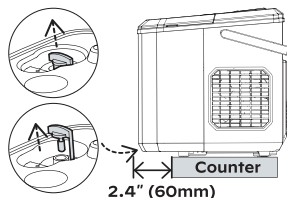
Aby zachować świeży smak lodu w postaci bryłek, zalecamy przeprowadzanie samooczyszczania co najmniej raz na 1–2 tygodnie.



Napełnij zbiornik wodą poniżej linii **MAX**.



W trybie gotowości przytrzymaj przycisk ON/OFF/CLEAN przez 5 sekund, aby rozpocząć 20-minutowy cykl czyszczenia. Kontrolki „S” i „L” będą migać na biało naprzemiennie.



Po zakończeniu urządzenie wyłączy się. Odłącz korek spustowy i wylej wodę do zlewu.

Regularne czyszczenie

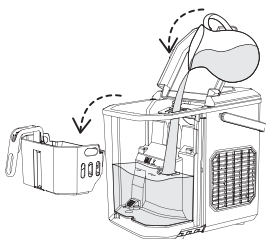


1. Odłącz i wyjmij koszyk na lód. Wyjmij filtr wody z prawego rogu zbiornika.
2. Wypłucz i wyczyść koszyk na lód i filtr wody rozcieńczonym detergentem i wodą.
3. Wyczyść zbiornik na wodę miękką szmatką zwilżoną wodą.
4. Do czyszczenia zewnętrznej części użyj miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Wysusz miękką szmatką.



Aby usunąć opadły brud lub włókna, zalecamy czyszczenie koszyka na lód i zbiornika na wodę raz w tygodniu. Odłącz przed czyszczeniem.

Usuwanie osadu kamienia/minerałów



1. Napełnij zbiornik wodą poniżej linii MAX.
2. Dodaj destylowany biały ocet lub środek odkamieniający na bazie kwasu cytrynowego. Pozostaw na 12 godzin lub na noc.
3. W trybie gotowości przytrzymaj przycisk ON/OFF/CLEAN przez 5 sekund, aby rozpocząć cykl samoczyszczenia.
4. Odcedź mieszaninę i spłucz świeżą wodą.



W przypadku osadów kamienia lub minerałów należy okresowo lub w razie potrzeby postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi gruntownego czyszczenia. Nie czyścić rozpuszczalnikami ani środkami chemicznymi.



Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik na wodę i wyczyść go zgodnie z instrukcją. Przykryj i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

PODRĘCZNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW



Przewodnik rozwiązywania problemów omawia najczęstsze problemy. Jeśli problemy będą się powtarzać, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem e-mail: service@wie-home.com.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Słaby kształt lub jakość lodu	Słabe odprowadzanie ciepła.	Pozostaw 6-calowy odstęp z każdej strony kostkarki do lodu, aby zapewnić wentylację.
	Temperatura wody jest zbyt wysoka.	Napełnij ją wodą o temperaturze od 46°F do 77°F.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	Używaj kostkarki do lodu w temperaturze pokojowej od 50°F do 90°F.
	Deformacja parownika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Maszyna do lodu wydaje głośny hałas	Kostkarka do lodu nie była czyszczona przez długi czas, co spowoduje utworzenie się lepkiej substancji wokół wlotu pompy wodnej.	Czyść co 1-2 tygodnie, używając neutralnych środków czyszczących (takich jak łagodny roztwór octu i woda z mydłem itp.)
	Brak wody do pompowania spowoduje hałas podczas pompowania wody.	Dodaj więcej wody.
	Wentylator lub kostkarka do lodu jest uszkodzona.	Skontaktuj się z obsługą klienta WIE.
	Pompa wodna jest uszkodzona.	
"LOD PEŁNY" Kontrolka świeci się	Lód blokuje czujnik podczerwieni.	Opróżnij kosz na lód.
	Czujniki podczerwieni nie działają.	Wytrzyj czujniki podczerwieni lub naciśnij i przytrzymaj przycisk SELECT przez 5 sekund, aby wymusić około 10 cykli pracy kostkarki do lodu.
Ice sticks together	Robienie lodu zajmuje zbyt dużo czasu.	Przestań wytwarzać lód, po roztopieniu lodu uruchom ponownie i spróbuj ponownie.
	Temperatura wody jest zbyt niska.	Napełnij wodą o temperaturze od 46°F do 77°F.
	Deformacja parownika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Nie robie lodu	Temperatura otoczenia lub wody jest zbyt wysoka.	Utrzymuj temperaturę otoczenia poniżej 90°F i napełnij zimną wodą.
	Pompa wodna jest uszkodzona.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
	Układ chłodniczy przecieka.	
	Zablokowany układ chłodniczy.	
	Wentylator przestał działać.	
	Przewody są luźne.	
"DODAJ WODY" kontrolka jest włączona	Przekładnie w silniku są zepsute.	
	Niski poziom wody lub potrzeba wody.	Zatrzymaj wytwarzanie lodu, uzupełnij wodę, naciśnij przycisk ON/OFF, a następnie uruchom ponownie i spróbuj ponownie.
	Sito wodne zablokowane na dnie zbiornika na wodę.	Uruchom cykl samoczyszczenia.
	Awaria pompy.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
	Awaria czujnika wody.	

Prawidłowa utylizacja tego produktu



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można traktować jako odpadów domowych. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby być spowodowane właściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Aby więcej informacji na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym nabyłeś produkt.

GWARANCJA I SERWIS



Dziękujemy za wybranie maszyny do lodu WIE Ice Maker. Produkt jest objęty gwarancją na produkt i robociznę firmy WIE na okres 12 miesięcy od daty pierwotnego zakupu.

Gwarancja nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- ◆ Wypadku, niewłaściwego użytkowania lub napraw wykonanych przez nieupoważniony personel.
- ◆ Urządzenia, które zostało naruszone lub było używane w celach komercyjnych.
- ◆ Normalnego zużycia części eksploatacyjnych.
- ◆ Użycia siły, uszkodzonego przez czynniki zewnętrzne.
- ◆ Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego źródła zasilania lub nieprzestrzeganiem instrukcji.
- ◆ Częściowego lub całkowitego demontażu urządzeń.
- ◆ Wad spowodowanych lub wynikających z uszkodzeń spowodowanych naprawami, serwisem lub przeróbkami produktu lub jego części, które zostały wykonane przez osobę nieupoważnioną.

Zapewniamy serwis posprzedażowy wyłącznie dla produktów sprzedawanych przez WIE lub autoryzowanych sprzedawców detalicznych i dystrybutorów WIE. Jeśli kupiłeś urządzenie w innym miejscu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania zwrotu i gwarancji.

*Przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem service@wie-home.com przygotuj numer swojego zamówienia.

Thank you!

Our customer support doesn't end with your purchase.

If you have any issues, do not hesitate to contact us.



Explore more WIE products online



Wellmade Corporation Limited

Room D 10/F, Tower A, Billion Center, 1 Wang Kwong Road,
Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

Email: **service@wie-home.com**